



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 13/2013 - 36 pàgines

Sessió ordinària del dia 10 d'octubre del 2013

El dia 10 d'octubre del 2013, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall, (nou hemicicle), el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 50/2013, que és el següent:

1- Examen i votació de la Proposició de llei de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

2- Examen i votació del Projecte de llei sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea.

3- Examen i votació, del Projecte de llei qualificada de modificació del Codi penal.

4- Examen i votació del Projecte de llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal.

5- Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del terrorisme, del 29 de desembre del 2000.

6- Examen i votació de la Proposta de ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

7- Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la República Txeca per a l'intercanvi d'informació en matèria fiscal.

8- Examen i votació, del Projecte de llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables.

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Vicenç Mateu Zamora i Mònica Bonell Tuset, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma
M. I. Sr. Miquel Aleix Areny
M. I. Sr. Pere Altimir Pintat
M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch
M. I. Sr. Gerard Barcia Duedra
M. I. Sr. Josep Anton Bardina Pau
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany
M. I. Sra. Roser Bastida Areny
M. I. Sra. Mònica Bonell Tuset
M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot
M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol
M. I. Sr. Carles Enseñat Reig
M. I. Sra. Sofia Garrallà Tomàs
M. I. Sra. Olga Gelabert Fàbrega
M. I. Sra. Rosa Gili Casals
M. I. Sra. Mariona González Reolit
M. I. Sra. Celine Mandicó Garcia
M. I. Sra. Meritxell Mateu Pi
M. I. Sr. Vicenç Mateu Zamora
M. I. Sr. Xavier Montané Atero
M. I. Sr. Pere Obiols Mogio
M. I. Sra. Patrícia Riberaygua Marme
M. I. Sr. David Rios Rius
M. I. Sra. Sílvia Riva González
M. I. Sr. Martí Salvans Abetlla

M. I. Sr. Aleix Varela González

M. I. Sra. Meritxell Verdú Marquilló

També hi és present el M. I. Sr. Antoni Martí Petit, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Jordi Cinca Mateos, Ministre de Finances i Funció Pública; Jordi Alcobé Font, Ministre d'Economia i Territori; Gilbert Saboya Sunyé, Ministre d'Afers Exteriors; Xavier Zamora Espot, Ministre de Justícia i Interior; Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut i Benestar; Roser Suñé Pascuet, Ministra d'Educació i Joventut i Albert Esteve García, Ministre de Cultura.

Assisteix també a la sessió el Sr. Josep Hinojosa Besolí, secretari general del Consell General.

(La M. I. Sra. Rosa Gili Casals, secretària de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.00h)

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Passem doncs al primer punt de l'ordre del dia.

1- Examen i votació de la Proposició de llei de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

L'informe de la Comissió Legislativa d'Interior ha estat publicat en el Butlletí núm. 46/2013 del 19 de setembre.

Intervé per exposar l'informe de la Comissió la Sra. Silvia Riva González, nomenada ponent per part de la Comissió.

Recordo que l'ús de tribuna és potestatiu.

La Sra. Sílvia Riva:

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 29 de maig, la Comissió Legislativa d'Interior em va nomenar ponent de la Proposició de llei de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa d'Interior va examinar, en les reunions mantingudes els passats dies 5 i 19 de juny, i 11 i 17 de setembre, la Proposició de llei i les 18 esmenes que s'hi havien presentat, 17 per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata i una per part del Grup Parlamentari Demòcrata.

Del total d'esmenes presentades, tres van ser aprovades per unanimitat i quatre van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat.

D'altra banda, tres esmenes no van ser aprovades i vuit més van ser retirades.

La Comissió va acordar també, per unanimitat, realitzar determinades correccions ortogràfiques i formals al text.

Del resultat de la votació de les esmenes se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Passem al torn d'intervencions per part dels grups.

Per part del Grup Parlamentari Mixt, té la paraula el Sr. Gerard Barcia.

El Sr. Gerard Barcia:

Gràcies Sr. síndic.

Aquest Grup Parlamentari Mixt es felicita de què, finalment, amb l'aprovació de la modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració que es sotmet a aquesta Cambra, es legalitzin algunes de les conseqüències provocades per l'obertura econòmica.

Com també es felicita de què s'hagi recollit la necessitat indicada per la nostra intervenció de corregir un dels defectes que el Projecte de llei presentava relatiu a la modificació del seu article primer.

Malgrat això, aquest Grup Parlamentari Mixt, que sempre ha vist amb bons ulls l'obertura econòmica, i que ha participat activament a promoure-la, ha de dir novament que no pot compartir la manera de fer de la força majoritària consistent en redactar i fer aprovar lleis de pressa i corrents, com la present, que vénen només a regularitzar algunes conseqüències ja provocades per fets aconseguits, situacions que haurien hagut de ser previstes i regulades amb antelació.

Encara que hagués estat desitjable una Llei més oportuna en el temps i de major qualitat i seguretat jurídica en el contingut, amb la responsabilitat política que ens caracteritza i que ja vam invocar en el seu dia respecte a aquesta Proposició de llei, contribuirem a donar-li la majoria qualificada que necessita per prosperar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, té la paraula la Sra. Mariona González.

La Sra. Mariona González:

Moltes gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a consideració d'aquesta Cambra parlamentària la Proposició de Llei de modificació de la Llei 9/2012 del 31 de maig de modificació de la Llei qualificada d'immigració. Una llei, la d'immigració, que el Grup Socialdemòcrata mai ha compartit perquè, entre d'altres, s'allunya del nostre model de gestió dels fluxos migratoris i del model de societat que volem per Andorra.

Aquesta modificació, però, preveu la creació de tres tipus de noves autoritzacions d'immigració. En primer lloc, es crea una autorització de treball sense residència per donar resposta a la necessitat de les empreses andorranes de contractar personal que treballi i resideixi fora d'Andorra. Igualment es preveu l'autorització de treball per compte propi per tal de què la normativa d'immigració no suposi un fre a les modificacions contemplades a la Llei d'inversió estrangera i, en particular, el que afecta a l'exercici de professions liberals i de col·legis i associacions professionals. Així mateix, es crea l'autorització de residència per ingrés en centres geriàtrics privats o per ingrés en centres de cures mèdiques o terapèutiques privats, que permetrà a la persona titular, residir durant més de 90 dies per any natural al Principat, estant ingressada en un centre geriàtric o de cures mèdiques o terapèutiques privat.

La modificació legislativa que avui sotmetem a consideració d'aquesta Cambra parlamentària, d'una banda també permetrà tots els tipus de treballs de curta durada, sempre que no excedeixin 30 dies naturals per any natural, abans eren 15 dies cada 6 mesos i, de l'altra, amplia la possibilitat de computar, dins del període de residència permanent i efectiu, un desplaçament laboral a l'estranger acordat amb el patró en el marc de la realització de treballs determinats amb una durada no superior a 12 mesos prorrogable si es justifica suficientment. Uns canvis, aquests, que busquen adaptar la normativa d'immigració a l'actual conjuntura econòmica.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha presentat 17 esmenes a la Proposició de Llei. Alguns dels canvis presentats pels socialdemòcrates i acceptats en comissió, permetran corregir diferents errors tècnics del text legal i, per tant, milloraran sensiblement la redacció de la llei i aclariran diferents conceptes que podien incórrer en una confusió.

D'altra banda, si bé la llei actual ja considera com a infracció greu el fet que un patró faci treballar a Andorra una persona en unes condicions i modalitats inadequades a la seva autorització d'immigració, una esmena socialdemòcrata transaccionada per la resta de grups parlamentaris permetrà acotar aquest tipus d'infracció en els casos en què el patró pagui al treballador un salari inferior o modifiqui la jornada laboral que consta en la sol·licitud d'autorització d'immigració presentada al Servei d'Immigració.

Per un altre costat, també m'agradaria destacar una altra aportació del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, transaccionada per la resta de grups parlamentaris, referent als criteris per a la concessió de les autoritzacions d'immigració de treball sense residència. En aquest sentit, la persona estrangera que sol·liciti obtenir una autorització d'immigració de treball sense residència per treballar a l'estranger per compte d'una empresa legalment constituïda a Andorra haurà de justificar i tenir en vigència que l'empresa hagi contractat cobertura i assegurança privada per malaltia, per a la persona sol·licitant per tot el temps de vigència de l'autorització d'immigració, així com per als seus familiars a càrrec, en el cas que el país en què es presti efectivament el treball, no gaudeixi d'un conveni amb la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

I tampoc vull deixar per alt que l'any passat, en la modificació de Govern a la Llei qualificada d'immigració, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata vam presentar una esmena per equiparar els cònjuges a les unions estables de parella a l'hora de sol·licitar el reagrupament familiar. Aquesta esmena va ser rebutjada pel Grup Parlamentari que li dóna suport. Finalment, i ja era hora, ens alegrem que el Grup Parlamentari de DA hagi rectificat i incorporat una demanda llargament defensada pels socialdemòcrates que repara el que era una injustícia social i una discriminació envers altres tipus d'autoritzacions.

Malgrat que considerem que els canvis que incorpora la Proposició de Llei són un pas endavant en l'adaptació de la normativa vigent a les necessitats de la immigració del país i a la conjuntura econòmica d'Andorra, també pensem que no són més que un bon pedaç, - i repeteixo: un bon pedaç -, d'una llei d'immigració que no hem compartit mai i que, continua deixant obertes nombroses portes a la més absoluta discrecionalitat del Govern, a l'arbitrarietat, a la improvisació, i a la discriminació. Una llei que continua limitant a la pràctica els drets dels immigrants legalment autoritzats a treballar, amb les conseqüències que això comporta en la cohesió social del país. Una llei que els socialdemòcrates vam

votar en contra l'any 2002 així com els anys 2007 i 2012, quan es van tramitar modificacions a la citada normativa.

Per tot l'exposat, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata s'abstindrà en aquesta votació.

Moltes gràcies senyor síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata, té la paraula la Sra. Silvia Riva.

La Sra. Sílvia Riva:

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem davant d'aquesta Cambra, -com ja ha estat esmentat pels meus companys precedents en la paraula-, la Llei de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

Aquesta modificació ha estat impulsada, -com ja ha estat dit-, pel Grup Parlamentari Demòcrata en coordinació amb el Govern i, després d'un enriquidor treball en comissió, -malgrat el sentit de vot que ens ha expressat la companya Mariona-, permetrà que el país disposi d'una política d'immigració més àgil i adaptada a les necessitats del moment.

Un objectiu que s'aconsegueix introduint els canvis-, alguns d'ells han estat esmentats-, i que aconseguiran que el nostre sistema d'organització d'entrada, treball i residència al Principat siguin més àgils.

En un primer gran bloc de canvis, s'aconsegueix una major adaptació al procés d'obertura econòmica, tant per a les empreses foranes que s'instal·laran al Principat com en les nacionals que vulguin exportar els seus serveis arreu.

Aquesta Llei crea tres noves tipologies d'autoritzacions.

La primera és l'Autorització de treball sense residència, que permetrà a empreses andorranes o constituïdes a l'empara de l'actual Llei de societats i d'inversió estrangera contractar personal que formarà part integrant de l'empresa mare, tot i que podrà prestar els seus serveis fora de les nostres fronteres. Aquest tipus d'autorització cerca impulsar la creació al Principat d'empreses amb una alta vocació internacional, que gestionin des d'Andorra tot el personal que té ubicat arreu del món.

Per a oferir una major claredat d'aquesta nova autorització i evitar-ne interpretacions, s'han

clarificat en comissió els requisits per a la seva concessió.

Així mateix, també permetrà a empreses andorranes, amb fort arrelament i tradició, internacionalitzar-se i cercar oportunitats fora de les nostres fronteres, permetent així que els treballadors que es desplacin a l'estranger, conservin els drets de residència acumulats al llarg dels anys al país.

El període que actualment era de 6 mesos s'ha fixat en 12 mesos, que podran ser renovables per causa justificada i en acord amb el Servei d'Immigració.

La segona categoria és la de treball per compte propi, creada per donar plena coherència a la llei d'inversions estrangeres. I amb aquesta autorització, es permet la residència a qui vol invertir i treballar al país.

I la tercera és l'Autorització de residència per ingrés en centres geriàtrics privats o per ingrés en centres privats de cures mèdiques o terapèutiques. Aquesta categoria, -que també ha estat esmentada-, pretén promoure la creació d'empreses de benestar al país. Així doncs, una persona podrà residir més de 90 dies a l'any natural al Principat. Tota sortida també haurà de ser comunicada pel responsable del Centre al Servei d'Immigració. I és una categoria específica per al resident i no permet el reagrupament familiar.

El segon bloc de modificacions, també pretén donar una agilitat i simplificació als aspectes de la llei. I en aquests moments de crisi que vivim sabem que una resposta que no és ràpida i àgil, no és resposta. Per tant, en cap cas es deixen de banda els criteris necessaris per preservar la cohesió social, però en dos supòsits les autoritzacions existents s'adapten en millor mesura a la realitat que constatem al mercat.

La primera, és l'autorització que es concedeix per estudis, en pràctiques formatives o per recerca i ara també s'ha ampliat i donarà cabuda als entrenaments esportius. A més a més, s'ha introduït la possibilitat que aquests puguin ser remunerats. Gràcies a aquesta modificació, un estudiant de qualsevol institució superior d'arreu del món o també un esportista, pot fer pràctiques remunerades en una empresa del país o exercir les activitats esportives.

Del treball en comissió, n'ha resultat una millora del redactat proposat inicialment, assegurant que el marc retributiu i demés condicions siguin assegurades en els respectius convenis.

La segona rau en l'Autorització pels treballs de curta durada, que es possibiliten ara a tots els sectors. Seguint la voluntat d'equitat i no discriminació, s'elimina la restricció actual que limita l'autorització només a determinats sectors. És important remarcar, per evitar l'intrusisme i que s'utilitzi aquesta

modalitat en lloc de l'ordinària, que els treballs no podran excedir els 30 dies per any natural i s'haurà de pagar la taxa a partir del 5è dia.

Una modificació més, no de la modalitat de l'autorització en si, però de la utilització que se'n pot fer, ja que serà més àgil i senzilla, és la relativa a la contractació de treballadors per temporada. Modificació aquesta, molt sol·licitada pels titulars de negocis radicats a les parròquies amb més estacionalitat. La llei permetrà la contractació per cobrir una vacant produïda en la mateixa temporada, no esgotant, -com fins ara succeïa-, la seva quota d'empresa. Així mateix, si aquesta nova contractació té lloc per haver desistit unilateralment el primer treballador en menys d'un mes, l'empresari no haurà de tornar a satisfer la taxa quan contracti el nou treballador si es compleixen els requisits de cohesió social que recull l'article 36 de la pròpia llei. Aquesta mesura queda emmarcada dins de la quota general i en cap cas aquesta podrà ser excedida.

Tot i implementar aquestes mesures agilitzadores, el Grup Parlamentari Demòcrata és molt conscient de l'elevat nombre de persones inscrites al Servei d'Ocupació i de la dificultat del moment per a casar l'oferta de llocs de treball amb la demanda. És per aquest motiu que el nostre grup, en paral·lel a la reforma del model d'immigració, segueix encoratjant el Govern a posar tots els mitjans possibles a l'hora de reduir el nombre de persones inscrites al Servei d'Ocupació.

Finalment, també farem constar que s'ha inclòs, a demanda dels comuns, l'obligació d'inscripció de les persones que obtenen l'autorització de treball en el comú en el que resideixen en un termini màxim de 3 mesos. Tanmateix, aquesta obligació es fa extensible quan marxin del Principat ja que s'hauran de donar de baixa. La finalitat perseguida és permetre un major rigor als comuns en la gestió del cens parroquial.

Per acabar, aquesta modificació serveix també per adequar referències contingudes a la Llei d'immigració a l'evolució normativa que s'ha anat succeint en els darrers anys, -com ara també ha estat esmentat, l'aprovació de la Llei de les parelles de fet fa uns anys, i per tant s'assimilarà a les unions per matrimoni-, també s'han introduït modificacions tècniques per a la millor comprensió del text, a partir de totes les aportacions fetes pels membres de la comissió, als quals agraeixo, com de costum, el bon clima de treball.

Per tot l'exposat, i en haver estat iniciativa del grup que represento la tramitació de la present Proposició de llei, el nostre vot serà favorable.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern...

Sr. Xavier Espot, teniu la paraula.

El Sr. Xavier Espot:

Gràcies Sr. síndic.

El dia 31 de maig del 2012, aquesta Cambra, a proposta del Govern que represento, va aprovar la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració. Aquesta Llei, a banda d'introduir determinades correccions o precisions tècniques, va refondre la regulació relativa a les autoritzacions de residència passiva, actualment anomenades "autoritzacions de residència sense activitat lucrativa", que fins llavors eren considerades en una llei específica, i alhora va permetre crear dues noves tipologies d'autoritzacions de residència sense treball, amb la finalitat de consolidar i impulsar l'atractiu del Principat d'Andorra com a país de residència per a determinats perfils de persones estrangeres. Gairebé un any i mig després de l'entrada en vigor de la Llei esmentada, es pot concloure que aquest objectiu ha quedat aconseguit, tal com va assenyalar i detallar el cap de Govern durant la seva intervenció, en la darrera sessió del debat d'orientació política.

No obstant això, la necessitat de què el nostre país atregui la inversió estrangera i faciliti la creació de nous projectes empresarials, en el marc del procés d'obertura econòmica que sota l'impuls del Govern es va iniciar de forma decidida en aprovar-se la Llei 10/2012, del 21 de juny, d'inversió estrangera al Principat d'Andorra, feia necessari una modificació de més abast de la Llei qualificada d'immigració.

Al mateix temps, calia oferir solucions a les empreses andorranes que s'han internacionalitzat o volen fer-ho en el futur. Tot plegat sense renunciar als principis rectors que defineixen la nostra normativa immigratòria i que són més vigents que mai en el context actual de crisi econòmica i de desocupació en què cal garantir la cohesió social la qual cosa fa, sense cap mena de dubte, la llei en vigor encara que s'hagi afirmat el contrari des del Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

Així doncs, i al bon criteri des del punt de vista del Govern, el text legal que avui se sotmet a l'aprovació del Consell General, crea tres nous tipus d'autoritzacions d'immigració que esmentaré breument atès que m'hi vaig referir de forma més extensa quan vaig fer lectura del criteri del Govern

en ocasió de la presa en consideració de la Proposició de llei.

En primer lloc, l'autorització de treball per compte propi, pensada especialment pels inversors estrangers que constitueixen una societat andorrana i obren un comerç o que volen exercir una professió liberal a Andorra.

D'altra banda, l'autorització de treball sense residència que permetrà emparar la contractació per part de les empreses andorranes de treballadors qualificats que presten serveis de forma efectiva i resideixen continuadament a l'estranger.

I finalment, l'autorització de residència per ingrés en centres geriàtrics privats o per ingrés en centres de cures mèdiques o terapèutiques privats, que ha de facilitar la creació de nous projectes empresarials en el sector sanitari o sociosanitari.

En aquest mateix sentit, la Proposició de llei amplia la durada dels desplaçaments laborals a l'estranger acordats pel patró en el marc de la realització de treballs determinats a dotze mesos prorrogables de manera justificada i autoritzada.

D'altra banda, l'agilització i flexibilització necessària de la normativa en matèria d'immigració, feia oportú ampliar la possibilitat de l'execució de treballs de curta durada al Principat d'Andorra durant un termini màxim de 30 dies per any natural, sense perjudici d'incorporar les cauteles escaients als efectes de minimitzar el risc d'intrusisme i protegir als treballadors i als empleadors nacionals. I ampliar també els supòsits de permisos per estudis, en pràctiques formatives i per recerca, als que dimanen d'entrenaments esportius, amb la possibilitat de què les pràctiques puguin ser remunerades en el marc de convenis atorgats entre el Govern d'Andorra i els centres docents o esportius estrangers i reconeguts, segons determina el redactat final esmenat de la Proposició de llei.

Igualment, tal com vaig assenyalar en el seu dia, la Proposició de llei estableix de forma encertada un termini màxim de tres mesos per a la inscripció al comú per part dels titulars d'una autorització de residència i treball, així com per part dels titulars d'autoritzacions de residència per raons de reagrupament familiar, la qual cosa reforça la fiabilitat del cens i el control per part de les administracions públiques.

El text normatiu que ens ocupa també incorpora, com han dit aquells que m'han precedit en la paraula, una novetat significativa i reclamada reiteradament pels empresaris del nostre país, i en concret per les petites empreses, en el sentit que si el treballador estranger desisteix unilateralment de la

relació laboral en el termini d'un mes, pugui sol·licitar una nova i darrera autorització de les mateixes característiques, i alhora se li rescabali per part de l'Administració la taxa satisfeta, respectant en qualsevol cas els criteris de cohesió social i el contingent de quotes aprovades successivament pel Govern.

Finalment, s'han introduït diverses addicions o modificacions que ja vaig detallar en el seu moment, per tal de superar dificultats d'interpretació de la Llei o evitar diferències no suficientment justificades en el tractament dels seus destinataris, i a fi de simplificar els tràmits administratius que es duen a terme prop del Servei d'Immigració, tasca aquesta darrera, que ja es va iniciar des de fa més d'un any i que ha permès, a tall d'exemple, reduir a la meitat els terminis per a l'obtenció de les autoritzacions d'immigració, i que es veurà facilitada en mèrits dels canvis esmentats.

Per tant, el Govern ha de reiterar i insistir en la necessitat, oportunitat i qualitat jurídica, ans al contrari del que s'ha pogut dir, de cadascuna de les modificacions que introdueix la Llei de modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Obrim un segon torn d'intervencions.

Pel Grup Parlamentari Mixt, no hi ha intervenció...

Pel Grup Socialdemòcrata...

Pel Grup Demòcrata...

Bé, si no hi ha cap altra intervenció obriríem, ara mateix un breu termini de temps per poder votar.

(Votacions)

Sra. secretària, si voleu procedir a donar lectura del resultat, si us plau.

La Sra. Rosa Gili:

25 vots a favor i 3 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista del resultat declaro aprovada la Proposició de llei.

Passem al segon punt de l'ordre del dia.

2- Examen i votació del Projecte de Llei sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea.

L'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost ha estat publicat en el Butlletí núm. 46/2013, del 19 de setembre.

Intervé per exposar l'informe de la Comissió el Sr. David Rios Rius, nomenat ponent per part de la Comissió.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

En la reunió del dia 17 de setembre del 2013, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost, em va nomenar ponent del Projecte de Llei sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea. Em correspon avui presentar un resum de l'informe de la Comissió.

A aquest Projecte de Llei s'hi han presentat 12 esmenes, de les quals 9 foren presentades pel Grup Parlamentari Demòcrata i 3 foren presentades pel Grup Parlamentari Mixt.

La Comissió reunida el 17 de setembre del 2013 va analitzar el Projecte de Llei i les esmenes presentades. De les 12 esmenes: 9 es van aprovar per unanimitat i 3 van estar retirades per a establir transaccions que a la vegada també van estar aprovades per unanimitat.

D'altra banda, un acord unànim de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost ha permès fer les correccions perquè el redactat final de la Llei s'adeqüi, pel que fa als aspectes gràfics i de presentació, a *l'Acord sobre criteris de concepte i de forma per a l'elaboració de les proposicions i dels projectes de llei, del 18 d'abril del 2002*. La Comissió també ha acordat unànimement fer una correcció ortogràfica de tot el text.

Del resultat de la votació de les esmenes i dels dos acords finals que acabo d'esmentar, se'n desprèn l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem a les intervencions dels grups.

Pel Grup Parlamentari Mixt té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu.

El Sr. Jaume Bartumeu:

Gràcies.

El nostre grup parlamentari votarà favorablement a aquest Projecte de Llei. Ho fem després d'haver presentat i defensat davant de la Comissió de Finances 3 esmenes que, com acaba de dir el ponent, van ser aprovades i que al nostre entendre, contribueixen a precisar el redactat inicial del text presentat.

I ho fem també després d'haver donat suport a les esmenes presentades pel Grup Demòcrata que recullen suggeriments tramesos o rebuts per la Comissió Europea.

Al gener de l'any 2011, quan des del Govern vam negociar l'Acord Monetari que fou rubricat el 10 de febrer del 2011, vam explicar que la seva ratificació era important per poder utilitzar l'euro com a moneda oficial d'Andorra amb l'acord del Banc Central Europeu.

La Llei que el Consell General adoptarà avui ho permet i, ho fa a més a més, reforçant la prevenció del frau i la lluita contra la falsificació de moneda i, a més a més, es deixa assentada una nova normativa adaptada a l'europea sobre els bitllets i monedes en euros.

Amb aquesta Llei Andorra podrà també començar l'any 2014 amb l'encunyació de monedes andorranes d'euros.

Com vaig expressar davant del Consell General el 23 de desembre del 2010 era literalment impensable que Andorra pogués continuar agafant el risc de ser l'únic microestat o petit país europeu que hem pres l'euro com a moneda nacional sense tenir establert un Acord Monetari amb la Unió Europea.

La Llei que ara votarem, permet d'alguna manera constatar que Andorra avança en la bona direcció en el reforçament de les relacions econòmiques exteriors.

Gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula el Sr. David Rios.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

Avui aquesta Cambra sotmet a votació el Projecte de Llei sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea.

Des de l'1 de gener del 2002 els ciutadans andorrans utilitzen l'euro com a moneda corrent, deixant de banda o substituint les antigues pessetes i els antics francs francesos tot i que no hi havia cap acord amb la Unió Europea que ens permetés utilitzar l'euro com a moneda. Andorra no va signar l'Acord Monetari fins el 30 de juny del 2011 i no va ser fins a l'1 d'abril del 2012 que va entrar en vigor. És llavors quan per fi Andorra pot disposar de l'euro com a moneda de manera oficial i té dret, sota determinades condicions i obligacions a encunyar euros andorrans.

A aquestes obligacions i condicions, Andorra hi ha anat complint, ha anat fent front amb els terminis acordats. És un camí que no s'hi arriba del dia a l'endemà, és un treball intens de moltes persones des de diverses institucions. Cal recordar per exemple que l'Acord Monetari condiciona l'emissió de moneda a la signatura del Protocol d'entesa multilateral de l'Organització Internacional de Comissions de Valors (la IOSCO) relatiu a la consulta, la cooperació i l'intercanvi d'informació.

Voldria fer esment i recordar en la meua intervenció que aquest passat mes de setembre en el marc de la 38a Conferència Anual de la IOSCO, Andorra a través de l'INAF signava el Protocol d'entesa multilateral a Luxemburg i entrava a formar part de l'organització, tot i que no era una condició necessària determinada per l'Acord Monetari, i volia deixar constància en la meua intervenció d'aquest fet en positiu per Andorra i agrair el treball de l'INAF i al personal del Ministeri de Finances.

Els ciutadans d'Andorra ens podem demanar què ens canviarà al nostre dia a dia l'aprovació d'aquesta llei, si ja fa onze anys que estem utilitzant l'euro? Doncs, com en altres ocasions i en altres modificacions legislatives relacionades amb l'Acord Monetari, ens trobem en una excel·lent oportunitat per millorar i protegir a les persones. En aquest cas, entre altres aspectes que probablement detallarà el ministre de Finances, a banda del disseny dels euros andorrans, es despleguen tota una bateria d'articles que determinen de quina manera hi haurà uns procediments per controlar, detectar i eliminar de la circulació els euros falsos o amb indicis que ho siguin, siguin bitllets o monedes.

Cal fer constar que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha col·laborat estretament amb el Govern i concretament amb el ministre de Finances per accelerar al màxim l'aprovació d'aquesta llei que avui es debat en el Ple. La nostra responsabilitat fa que en aquesta qüestió pensem que hem de treballar colze a colze amb el Govern. És massa important per

Andorra com per no col·laborar a complir les nostres obligacions com a país.

Cal remarcar que el nostre grup parlamentari no va presentar cap esmena al text i voldria fer constar que el treball a la Comissió de Finances ha estat diligent i amb gran esperit de consens per part de tots els grups parlamentaris.

És per l'exposat que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà a favor del Projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Pel Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la consellera Meritxell Mateu.

La Sra. Meritxell Mateu:

Gràcies Sr. síndic.

Fa poc més de deu anys, el 15 de juliol del 2003, Andorra va demanar oficialment i formalment a la Unió Europea la possibilitat d'assolir un acord monetari per poder encunyar euros andorrans de curs legal a Andorra i a tota la zona euro. Han calgut doncs, poc més de deu anys, perquè el Principat veiés feta realitat la seva demanda.

Serà, senyores i senyors consellers, la primera vegada a la Història que el nostre país encunyi moneda pròpia de curs legal reconeguda arreu i que tingui l'atribut d'Estat sobirà que li mancava.

Cal remarcar que en ocasions anteriors i de manera esporàdica, Andorra emetia diners amb la consideració de monedes de col·lecció.

El camí ha estat llarg i extremadament laboriós. Va caldre que la Unió Europea necessités un acord amb Andorra com el de la "fiscalitat de l'estalvi" perquè Andorra obtingués una resposta afirmativa per part d'Europa.

El Principat havia formulat les primeres peticions exploratòries a finals del mil·lenni passat sense èxit, quan la pesseta i el franc es preparaven per integrar-se a la moneda única, i solament va obtenir el mandat de negociació del Consell de la Unió Europea autoritzant a la comissió negociar un acord monetari amb Andorra, l'11 de maig del 2004, és a dir, un any després d'haver aprovat la directiva.

Així, amb aquestes dues qüestions sensibles sobre la taula, el Principat va assumir fa nou anys sobirania i responsabilitat. Sobirania, amb l'Acord Monetari i responsabilitat amb l'Acord de la fiscalitat de l'estalvi.

En el decurs dels anys de negociació d'aquest Acord, del novembre del 2004 fins el juny del 2011, han passat quatre caps de Govern: els Srs. Marc Forné, Albert Pintat, Jaume Bartumeu i Antoni Martí. I el Principat ha hagut d'encetar el que podríem anomenar, senyores i senyors consellers, una revolució legislativa en matèria de transparència, de bones pràctiques, de rigor, de cooperació, de fiscalitat, de competència, de lluita contra el blanqueig i contra el frau alhora que s'ha hagut de reforçar l'INAF o entrar, com ha esmentat el conseller del Grup Socialdemòcrata, en organismes especialitzats com l'IOSCO.

Val a dir que fins el 2018 com a mínim, Andorra ha d'adoptar un teixit legislatiu molt extens calcat a les directives i reglaments comunitaris que figuren en els annexes de l'Acord signat el 30 de juny del 2011 i que va entrar en vigor el primer d'abril del 2012. Així, molt aviat, a partir del gener del 2014 amb l'aprovació d'aquesta Llei, es podrà encunyar monedes d'euro andorranes, donar curs legal als bitllets i a les monedes d'euro emeses per l'eurosistema i pels Estats membres de la zona euro, alhora que es podrà seguir emetent els diners en tant que monedes de col·lecció.

Només ens cal esperar, després del petit incident estival del Sant de la Cortinada que no deixa de ser una obra d'art del segle XII, que el nou disseny de les monedes de 10, 20 i 50 cèntims andorranes plagui a les autoritats europees i que puguem, tots plegats, felicitar-nos-en.

Per tot l'exposat, Sr. síndic, el grup parlamentari donarà ple suport a l'aprovació del Projecte de Llei sobre la introducció de l'euro.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Govern té la paraula el Sr. Jordi Cinca.

El Sr. Jordi Cinca:

Gràcies Sr. síndic.

Avui, senyores i senyors consellers, podríem dir que culmina la primera etapa en el procés d'adaptació d'Andorra al cabal comunitari en l'àmbit definit dins l'Acord Monetari signat entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea.

Un acord que defineix en la vessant legislativa un calendari on hi trobem tres estadis.

El primer, que avui culminem, fixava un període d'entre dotze i divuit mesos per bàsicament tres qüestions: adaptar-se a la normativa comunitària en

matèria de blanqueig, fer els canvis necessaris en les normes reguladores del sistema financer andorrà i el propi supervisor perquè Andorra, a través de l'INAF, pogués signar el protocol d'entesa multilateral de l'IOSCO, -ens ho ha recordat el Sr. Rios-, i, aprovar la legislació necessària relativa a les regles sobre els bitllets i monedes d'euro.

En el segon estadi, fixava quatre anys per dur a terme dues grans qüestions: l'adaptació de la legislació andorrana a la de la Unió Europea en matèria d'informació que ha de gestionar sobre el sistema financer a l'INAF i reportar al banc central europeu, i l'adopció d'un primer bloc de legislació comunitària en matèria bancària i financera relativa a mitjans de pagament, normativa bancària, solvència, comptabilitat i fons en garantia.

Finalment, un tercer estadi, fixat en sis anys des de l'entrada en vigor de l'Acord per adaptar a un segon bloc la legislació andorrana en matèria bancària i financera.

Tant el Projecte que tot seguit defensaré, com els tres projectes que se sotmetran a Vostres Molt Il·lustres Senyories a continuació, -i que defensarà el ministre d'Interior-, formen part dels requisits d'aquesta primera etapa.

Abans d'entrar pròpiament en el contingut del text em permetran que faci una reflexió més genèrica sobre tot el procés i les seves implicacions per Andorra i la seva administració. Ja m'han escoltat dir en més d'una ocasió, que per un país petit com el nostre el nivell d'exigència de l'acord és enorme. En aquest sentit tots ens podem sentir orgullosos de la diligència amb que Andorra ha complert aquesta primera fase i m'atreviria a dir que hem superat amb escreix les expectatives que la pròpia Unió Europea es podia haver generat.

En aquest sentit em sembla de justícia deixar constància i agrair la feina que han fet aquests mesos els tècnics del Ministeri d'Economia, d'Exteriors, d'Interior així com els de l'INAF i la UIF i els del propi Ministeri de Finances assumint a més a més, en aquest darrer cas, les tasques de coordinació. Ara bé, tant els treballs i els esforços que s'han fet aquest temps, com el ritme de treball, no són sostenibles en el temps amb els actuals recursos. Treballar com s'ha fet aquests mesos implica d'una part assumir riscos i d'altra, deixar altres qüestions a banda per poder destinar els recursos disponibles a complir amb aquest calendari, un calendari que hem de tenir clar que no només fixa les fites puntuals a les que ja m'he referit, sinó que també reflexa que un cop es van superant cada una de les etapes ja queden oberts en permanència els processos d'adaptació de la

legislació que va generant i aprovant la Unió Europea en la matèria.

Així el Govern, a banda de complir amb els compromisos adquirits, es fixa com un objectiu prioritari dotar a l'Administració del coneixement i dels recursos necessaris per poder garantir l'acompliment dels acords i convenis internacionals i el seu seguiment. Fins ara el govern ha anat fent front a les negociacions i ha anat fent front a l'escassetat de recursos a base d'assessoraments externs puntuals i la contractació de personal en relació especial. Hem de passar a un segon nivell. El Govern ha d'anar configurant un equip de persones altament qualificades i especialitzades que no depenguin dels canvis de govern, un equip que justament asseguri la continuïtat en qüestions que poc tenen a veure amb l'alternança política, un equip que acumuli el pòsit de l'experiència, que capitalitzi el coneixement dels interlocutors en els diferents organismes internacionals i que permeti invertir en formació sense haver de tornar a començar cada quatre anys. Un equip que minimitzi, en definitiva, la desproporció dels mitjans i capacitats que tenen els organismes com la pròpia Unió Europea en relació amb un microestat com el nostre.

El nivell d'implicació d'Andorra en el concert internacional és cada cop més important, l'exigència dels organismes internacionals és cada cop més gran i aquesta exigència no modula en funció de la mida del país. Se'ns exigeix tant, a voltes sembla que fins i tot més, com a qualsevol altre país amb milions de persones i recursos gairebé infinits i aquesta és una realitat que només anirà a més.

Volia compartir amb vostès aquesta reflexió d'àmbit més general perquè em sembla cabdal i, dit això, em centro ja en el Projecte de Llei d'introducció de l'euro.

Com vostès saben abans de l'entrada en vigor de l'acord entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, Andorra no tenia moneda oficial. Durant molts anys vam estar autoritzant *de facto* les monedes i els bitllets d'Espanya i França i posteriorment vam fer el mateix amb l'euro. L'Acord Monetari resol i formalitza aquesta situació *de facto*, -una vella aspiració que tal i com ens ha explicat la consellera Mateu es va iniciar o es va formalitzar l'any 2004.

L'Acord defineix que Andorra té dret a utilitzar l'euro com a moneda oficial i alhora que Andorra té dret a emetre monedes d'euro i té l'obligació de donar curs legal als bitllets i a les monedes d'euro emeses pel sistema europeu de bancs centrals i pels estats membres que han adoptat l'euro com a moneda oficial. Alhora també, l'Acord defineix que

per poder emetre monedes és imprescindible que Andorra hagi de transposar al seu ordenament jurídic les normes sobre la Unió Europea sobre bitllets i monedes d'euro d'una part i, les normes relatives a la prevenció de frau i falsificació de bitllets i monedes d'euro d'una altra.

Aprovant aquest Projecte de Llei i les modificacions del Codi penal i del Codi de procediment penal donarem compliment a aquests requisits. Ho podríem fer de dues maneres; mitjançant una transposició directa o eventualment per l'adopció de mesures equivalents. El Govern va considerar que el més convenient per transposar tot el cabal legislatiu comunitari en la matèria era regular la introducció de l'euro al Principat d'Andorra en el cos d'una llei mentre que les disposicions específiques i tècniques havien de ser-ho mitjançant l'adopció d'un reglament que desenvolupés aquesta llei. A fi d'obtenir la conformitat de la transposició per part de la Delegació de la Unió Europea el projecte de llei i el projecte de reglament que el desenvolupa així com la proposta de modificació dels articles del Codi penal s'han elaborat simultàniament i així mateix també s'han tramès a vostres M. I. Senyories pel seu anàlisi global.

El Projecte de Llei sobre la introducció de l'euro en el marc de l'Acord Monetari s'estructura en vuit títols, seixanta articles, dos disposicions finals i un annex. No vull fer ara aquí un repàs extens de tot el seu contingut però em permetran que em refereixi als aspectes més destacats. El Projecte de Llei preveu que l'INAF i el Departament de Policia siguin designats com autoritats nacionals competents per a detectar monedes i bitllets falsificats. Preveu la creació del Centre Nacional d'Anàlisi de Monedes i el Departament de Policia haurà de crear així mateix, l'Oficina Central Nacional amb la qüestió. Addicionalment també estableix que l'INAF és l'autoritat competent en quant a monedes i bitllets d'euro no aptes per a la circulació i alhora és l'òrgan competent per implementar les normes tècniques necessàries per a l'efectiva implementació del Projecte de llei i el seu reglament. Així mateix, el poder sancionador sobre tots els altres subjectes obligats i a altres entitats operatives del sistema financer és exercit pel Ministeri de Finances i pel Ministeri encarregat de l'Interior a través del seu Departament de Policia.

El Projecte de Llei també defineix quins són els subjectes obligats diferenciant entre persones físiques i entitats que maneguen efectiu les quals inclouen les entitats de crèdit i els límits de les seves activitats de pagament, altres proveïdors, de serveis de pagament, així com, qualsevol altre agent econòmic que participi en el tractament i el lliurament al públic de

bitllets i monedes. El Projecte de llei en el seu Títol IV, estableix entre altres les normes relatives a l'emissió de monedes d'euro, les quals es divideixen en monedes regulars, monedes commemoratives i monedes de col·lecció. Inclou, per tant, les normes relatives als dissenys de les cares nacionals d'aquestes monedes i a totes les seves normes de distribució. També es preveu que les entitats que maneguen efectiu hagin de garantir que les monedes d'euro rebudes permetin tornar a la circulació i estiguin subjectes a un procés d'autenticació. Igualment, es preveu que l'INAF o l'organisme delegat sigui qui verifiqui, retiri de la circulació, reemborsi o substitueixi monedes no aptes per a la circulació tot establint-ne les seves normes. I al mateix Títol IV, també estableix les normes relatives als bitllets i inclou, entre altres, normes relatives al procés d'autenticació dels mateixos.

Aquests són alguns dels aspectes més significatius i alguna de les qüestions que posen èmfasi en aquesta implicació que requereix tot el desplegament de l'Acord Monetari, -com els hi deia al principi de la meua intervenció.

A ningú se l'hi escapa que hi ha qüestions tècniques derivades de l'Acord Monetari, per tant, que acabaran tenint un impacte molt important en la legislació andorrana aplicable al sector bancari i financer que fruit d'aquesta legislació el sector en sortirà reforçat i tindrà més portes obertes en el procés d'obertura i internalització que ja està duent a terme a través dels seus operadors, canvis legislatius que també reforçaran la protecció dels inversors, dipositants i clients en general del sistema però és ben cert que aquestes qüestions sovint, queden lluny del ciutadà.

Per contra, amb el Projecte de llei que avui sotmetem a consideració es farà possible un fet ben visible, l'encunyació de monedes d'euro per part de l'Estat andorrà, un fet poc transcendent si es vol en termes de volum o massa monetària però d'una gran força simbòlica, una reafirmació de la vocació europea d'Andorra i un gest inequívoc del reconeixement del nostre país.

Per acabar em permetran que reiteri avui, com ja he fet en les diverses lleis que s'han aprovat al tomb de l'Acord Monetari el meu agraïment a la Sindicatura i als grups parlamentaris per haver facilitat que tot aquest paquet legislatiu fos presentat amb procediments d'urgència i fos tramitat amb una extrema diligència tal i com també ens deien el Sr. Bartumeu i el Sr. Rios. Efectivament, en qüestions d'aquesta índole penso que tothom, tots els grups parlamentaris estan demostrant que més enllà de la política hi ha els interessos d'Andorra.

Moltes gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció per part dels grups...

Si no hi ha més intervencions i si no hi ha objeccions tampoc, proposo l'aprovació del "Projecte de llei per assentiment.

A la vista del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al tercer punt de l'ordre del dia.

3- Examen i votació, del Projecte de llei qualificada de modificació del Codi penal.

L'informe de la Comissió Legislativa d'Interior ha estat publicat en el Butlletí núm. 48/2013, del 3 d'octubre.

Intervé per exposar l'informe de la Comissió la Sra. Sofia Garrallà Tomàs nomenada ponent per part de la Comissió.

La Sra. Sofia Garrallà:

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 27 de setembre la Comissió Legislativa d'Interior em va nomenar ponent del Projecte de llei qualificada de modificació del Codi penal i, com a tal, exposo avui davant el Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa d'Interior va examinar a les reunions mantingudes els passats dies 27 i 30 de setembre i 2 d'octubre el Projecte de llei i les vint-i-nou esmenes que s'hi havien presentat; tretze per part del Grup Parlamentari Mixt, catorze per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata i dos per part del Grup Parlamentari Demòcrata.

Del total d'esmenes presentades quatre van ser aprovades per unanimitat, dos esmenes van ser aprovades per majoria, quatre més van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat i una esmena va ser retirada per ser transaccionada i aprovada per majoria.

D'altra banda, setze esmenes no van ser aprovades i dues més van ser retirades. La Comissió va acordar també unànimement per coherència amb l'esmena vint-i-quatre de l'informe del ponent que havia estat transaccionada, canviar el concepte de matrimoni forçat pel del matrimoni no consentit en l'article vint del Projecte de llei, així com realitzar determinades correccions ortogràfiques i formals al text de

conformitat amb l'acord del Consell General sobre l'estructura, el contingut i la forma de lleis del 18 d'abril del 2002. Del resultat de la votació de les esmenes se'n desprèn l'informe de la Comissió, text del qual es sotmet a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en el temps d'intervenció per part dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Mixt té la paraula la Sra. Sílvia Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a consideració d'aquesta Cambra el Projecte de llei qualificada de modificació del Codi penal.

Donem suport a aquestes modificacions de la normativa penal que, a la llum dels objectius descrits a l'exposició de motius pretén, en essència, adequar la legislació penal andorrana als compromisos internacionals, i donar resposta a determinats problemes d'aplicació pràctica de la llei manifestats pels operadors jurídics.

Cal destacar que el Codi penal és una de les normes fonamentals de convivència de la ciutadania, estableix les normes jurídiques punitives d'Andorra, i té l'obligació d'evolucionar de la mateixa manera que la societat.

És la finalitat de la modificació legislativa, la satisfacció de les demandes de la comunitat internacional i els operadors jurídics com les recomanacions fetes pel Moneyval en el seu quart informe d'avaluació, del 8 de març del 2012 que van dirigides al tractament del blanqueig de diners o valors, la manipulació de mercats i l'ús d'informació privilegiada, com pel Consell d'Europa per donar resposta en matèria de col·laboració penal internacional i donar compliment a les disposicions del Conveni de Lanzarote sobre la protecció dels infants contra l'explotació i els abusos sexuals, de la mateixa manera que el Conveni d'Istanbul sobre la prevenció i la lluita contra la violència envers les dones i la violència domèstica.

També s'han fet modificacions per adaptar el Codi penal a les disposicions de la decisió marc 2000/383, del 29 de maig del 2000, sobre les sancions penals contra la falsificació de moneda en relació amb la introducció de l'euro, com la decisió marc 2001/413, del 28 de maig del 2001, en els temes relacionats

amb la lluita contra el frau i la falsificació de mitjans de pagament diferents de l'efectiu, en el marc de l'Acord Monetari d'Andorra i la Unió Europea.

S'introdueixen criteris d'ampliació de la jurisdicció penal d'Andorra a infraccions que hagin estat comeses fora del territori de la mateixa manera que es tindran en compte com a reincidència les condemnes de l'autor en d'altres Estats, aspectes que fan millorar la cooperació penal internacional entre els diferents Estats.

En la violència de gènere s'elimina el factor de convivència, donant cobertura a les parelles de fet antigues o actuals, independentment que l'autor hagi o no compartit domicili, s'afegeix l'agreujant que la víctima sigui menor o el delictes hagi estat comés en presència d'un menor.

Per donar compliment al Conveni de Lanzarote es tipifica l'activitat sexual amb menors abusant d'una posició de confiança, autoritat o influència sobre l'infant, inclús en l'àmbit familiar. Amb major freqüència la violència sexual es comesa per persones properes al cercle de confiança del menor.

S'eleva a la categoria de delictes les proposicions a menors mitjançant les tecnologies de la informació i la comunicació amb la finalitat de proposar una trobada amb el propòsit de satisfer un impuls sexual o finalitats pornogràfiques. De la mateixa manera que s'eleven les penes en el cas de pornografia en totes les seves formes.

El nostre grup parlamentari ha presentat diverses esmenes adreçades a millorar el text i reforçar-lo.

Certament, es podria discutir si els delictes informàtics haurien de reunir-se en un Títol o Capítol únic i autònom o bé contemplar-se com a modalitats específiques de les diverses tipicitats delictives (d'estafa, de danys, etc.); el mateix es podria plantejar respecte dels atemptats sexuals contra menors de catorze anys que, per a alguns, haurien de contemplar-se com a formes agreujades dels tipus comuns, mentre que per a d'altres com delictes autònoms; o la regulació de la falsificació de moneda i la dels medis de pagament diferents de l'efectiu. Ara bé, per aquesta via hauríem pogut acabar plantejant un projecte alternatiu. No ho hem fet i ens hem limitat a modificacions puntuals dels articles concretament recollits al Projecte, sense oblidar algunes consideracions globals de política criminal que es podrien, en tot cas, tenir en compte per a un debat futur.

Els casos en què es planteja alguna reforma no derivada directament dels mandats internacionals o no contemplada expressament al Projecte, són excepcionals i especialment justificats en les

necessitats de protecció dels béns jurídics tutelats pels Convenis (com, per exemple, la nostra proposta d'elevat l'edat de la víctima del *cibergrooming* per sobre dels 14 anys que és quan més incidència pot tenir) o en la voluntat de mantenir la coherència sistemàtica del Codi penal (com en la regulació dels agreujants dels delictes sexuals).

Per tot l'exposat el nostre grup parlamentari donarà suport al Projecte de Llei qualificada de modificació del Codi penal.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula la Sra. Mariona González.

La Sra. Mariona González:

Moltes gràcies Sr. síndic.

Aquesta modificació del Codi penal té una importància especial perquè conté, per una banda, una adequació del nostre Codi penal contra la lluita del blanqueig de diners o valors, la manipulació dels mercats i l'ús d'informació privilegiada i a les disposicions de tres convenis del Consell d'Europa referent a la lluita contra la violència de gènere i domèstica, la protecció dels infants envers els abusos i l'explotació sexual i finalment, contra la cibercriminalitat.

En referència a les modificacions per lluitar contra el blanqueig de diners, cal avançar que provenen de les recomanacions del quart informe d'avaluació del Moneyval i, en conseqüència, amb l'aprovació d'aquesta llei, Andorra tornarà a complir els seus compromisos internacionals amb un dels organismes més exigents.

En l'àmbit del blanqueig de diners, la modificació incorpora canvis en tres direccions:

- S'han inclòs certes conductes dins del tipus de blanqueig de diners o valors.
- S'han inclòs adequacions provinents del Conveni de Viena i del Conveni de Palerm.
- Finalment, s'ha augmentat considerablement els delictes origen del blanqueig.

També cal destacar que s'han incorporat dues noves tipologies de conductes delictives com són la manipulació de mercats i l'ús d'informació privilegiada.

Per altra banda, la present modificació del Codi penal també conté les modificacions necessàries per

complir les disposicions de tres convenis del Consell d'Europa ratificats pel Consell General:

- el Conveni de Lanzarote sobre la protecció dels infants contra l'explotació i els abusos sexuals;
- el Conveni d'Istanbul sobre la prevenció i la lluita contra la violència envers les dones i la violència domèstica;
- el Conveni de Budapest contra la cibercriminalitat.

El fet que avui estiguem debatent aquesta llei demostra que la incorporació d'Andorra a les institucions internacionals permet, a banda de projectar una imatge seriosa i responsable del nostre país, millorar el nostre propi sistema democràtic i el marc legislatiu que tenim.

Aquesta modificació de llei millora de manera important el nostre Codi penal per tal de facilitar la persecució i el càstig de delictes que fins ara o no estaven tipificats o les penes no eren les adequades.

La incorporació al Codi penal de mesures de lluita contra el blanqueig de diners ens fa millors envers la comunitat internacional, com a país seriós que no permet certes pràctiques delictives basades en operacions en l'economia submergida i fins i tot criminals que causen enorme sofriment a moltes víctimes silencioses.

Si per nosaltres és important la incorporació de mesures de lluita contra el blanqueig de diner, és doblement important la incorporació de mesures per lluitar contra la violència de gènere i domèstica i les mesures de protecció dels infants envers els delictes sexuals. En aquest cas, es millora el nostre Codi penal per fer front a situacions que causen un gran dolor a qui les pateix, víctimes desafavorides i indefenses. La necessària adequació legal que avui estem debatent hauria de permetre actuar de manera dissuasiva per a qui vulgui cometre aquest tipus de delictes i en cas que lamentablement així no sigui, poder separar l'agressor de les víctimes mitjançant una pena per poder-les protegir.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha presentat 14 esmenes al text de les quals 11 han estat rebutjades pel Grup Parlamentari Demòcrata i pel Grup Mixt. D'entre elles lamentar profundament que l'esmena en la que proposàvem un article específic per al ciberassetjament hagi estat desestimada. La raó per desestimar la nostra proposta diuen vostès, és el "ara no toca", perquè no tenim temps entre d'altres qüestions. Això ho hem debatut en el si de la Comissió d'Interior. Per vostès ara no és el moment i necessiten fer una anàlisi més aprofundida, també ens van dir.

Els socialdemòcrates creiem que cal legislar en previsió i no sota reacció. Votar en contra d'aquesta esmena és un error ja que estem perdent l'oportunitat d'anticipar solucions a futurs problemes.

El ciberassetjament és un delicte que s'està cometent ara mateix, que està creant víctimes, moltes d'elles menors d'edat, i per tant és extremadament urgent protegir-les tipificant el delicte i assignant-li una pena adequada al qual ho practiqui. Les víctimes no esperen que estiguin en disposició de pronunciar-nos de si ara toca o no toca. Repetim que lamentem profundament que no s'hagi volgut ara avançar en aquesta qüestió i es perdi l'oportunitat d'actuar a partir de l'aprovació d'aquest Projecte de Llei.

En tot cas, i tal com ens van proposar en Comissió, que ens ho van proposar, si vostès volen des d'avui començar a treballar en una nova modificació del Codi penal per tal d'incorporar, entre d'altres, el ciberassetjament i les penes adequades, com no pot ser d'una altra manera comptin amb nosaltres, comptin amb el nostre suport.

Tot i que pràcticament cap de les nostres esmenes ha estat acceptada, per responsabilitat, considerem que no ens podem oposar a l'aprovació d'aquest Projecte de Llei perquè tal com s'ha exposat, conté unes modificacions al Codi penal en les que hi estem plenament d'acord. És per aquest motiu que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata donarà ple suport a aquest Projecte de Llei.

Aprofito l'ocasió per avançar que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata també votarà a favor del Projecte de Llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal al qual el nostre grup parlamentari no hi va presentar cap esmena i, per tant, estem d'acord amb la totalitat del text proposat.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la Sra. Sofia Garrallà.

La Sra. Sofia Garrallà: (1.03'.29")

Gràcies Sr. síndic.

El Projecte de Llei qualificada de modificació del Codi penal que ara es debat, respon als mateixos plantejaments que el promogut l'any 2012 quan es va modificar el Codi penal amb la finalitat principal de fer possible l'adaptació de la nostra normativa tant a les recomanacions del GRECO, recollides concretament a l'informe d'avaluació del tercer cicle sobre Andorra; al protocol opcional a la Convenció

sobre els drets de l'infant relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia, adoptat a Nova York el 25 de maig del 2000; al Conveni del Consell d'Europa sobre la protecció dels menors contra l'explotació i l'abús sexuals, signat a Lanzarote el 25 d'octubre del 2007; i la introducció de modificacions recomanades pel Moneyval en matèria de lluita contra el finançament del terrorisme.

Convé remarcar que, seguint en aquesta mateixa línia, la present modificació es du a terme donant degut compliment a recomanacions que el Moneyval va efectuar, en data 8 de març del 2012, en el seu quart informe d'avaluació.

Aquestes modificacions que segueixen les esmentades recomanacions afecten principalment el tractament de la figura del blanqueig de diners o valors, la manipulació de mercats i l'ús d'informació privilegiada. Però no només es modifiquen aspectes que deriven de recomanacions i convenis internacionals sinó que convé posar de manifest que es procedeix també a destipificar certes contravencions penals per aplicació del principi de mínima intervenció del dret penal, contravencions que són actualment inusuals o bé que troben millor solució en el dret civil o administratiu.

Únicament, doncs, efectuaré algunes pinzellades sobre les modificacions introduïdes, i així pel que fa referència al blanqueig de diners o valors, es modifiquen i s'amplien les conductes típiques, el subjecte actiu del tipus i els delictes que poden originar-lo. Convé destacar una modificació important en matèria d'autoblanqueig, desaparèixer en aquest sentit l'exclusió de punició en relació amb les conductes de conversió i transmissió de béns i valors -es castiga la conducta de l'autor del delicte origen i es manté l'exclusió en relació a les conductes d'adquisició, ús i possessió així com l'ocultació o l'encobriment- tant pel dret a no auto inculpar-se com al principi de *non bis in idem*. També s'ha vist incrementada considerablement, seguint les recomanacions del Moneyval i la llista de categories d'infraccions definides pel GAFI, la llista de delictes que originen el blanqueig.

Es procedeix així mateix a la creació de dos nous tipus de conductes delictives: la manipulació de mercats i l'ús d'informació privilegiada. La incorporació d'aquests nous tipus permet també donar resposta en matèria de cooperació penal internacional.

S'introdueixen modificacions en relació amb la llibertat sexual de menors en compliment de les disposicions del Conveni del Consell d'Europa sobre la protecció dels infants contra l'explotació i els

abusos sexuals fet a Lanzarote, que afecten conductes relatives a la prostitució i a la pornografia.

També, en compliment de les disposicions del Conveni del Consell d'Europa sobre la prevenció i la lluita contra la violència envers les dones i la violència domèstica, fet a Istanbul, es modifiquen certs articles relatius a les infraccions contra la integritat, la llibertat, la llibertat sexual de les dones i les relacions familiars.

S'estén la competència dels tribunals andorrans als nostres residents, quan actualment aquesta competència només s'estenia als nacionals, i es creen noves figures com l'assetjament o l'assetjament sexual.

En tot cas, aquí no comparteixo, doncs, el que ens acaba de comunicar o de dir la Sra. Mariona González, pel que fa a l'argument en Comissió, en tot cas no va ser "ara no toca". El ciberassetjament, i així li vam fer saber en Comissió, i l'argument ja li torno a reproduir, que no va ser aquest, és que enteníem nosaltres que no feia falta que fos un delictes autònom, sinó que donem degut compliment al conveni simplement preveient aquest delictes com a constitutiu d'una infracció en grau de temptativa. I per aquest motiu i en cap cas, reproduïxo, no es va dir que ara no tocava parlar-ne, sinó que se'n va parlar i li vam comentar que donant degut compliment a aquestes recomanacions i a aquests convenis internacionals, que es considera com a constitutiva la figura de l'assetjament en grau de temptativa, era suficient per donar degut compliment a aquests convenis. I en tot cas sí que tal com vam comentar en Comissió i sembla bé, doncs, a tots els grups parlamentaris, sí que podríem, doncs, començar a treballar en una modificació més àmplia del Codi penal.

Indicaré, ja per anar acabant, que es castiguen també per donar degut compliment al Conveni del Consell d'Europa sobre la cibercriminalitat, fet a Budapest, actes preparatoris, -com he comentat-, de delictes contra la intimitat i el patrimoni comesos per mitjà de les noves tecnologies.

Finalment i a fi d'incorporar al Codi les Decisions marc 2000/383 i 2001/413 ambdues incloses en l'Annex de l'acord monetari, es modifiquen articles relacionats amb la moneda.

Per tant, aquesta modificació significa un pas més en l'acompliment de recomanacions internacionals i, el que és més important, un pas més que permet lluitar contra la delinqüència i els nous mitjans que utilitza i, és per aquest motiu que des del Grup Parlamentari Demòcrata es donarà suport al Projecte de llei de modificació del Codi penal.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern...

Té la paraula el ministre Sr. Xavier Espot.

El Sr. Xavier Espot: (1.09'.59")

Gràcies Sr. síndic.

Avui se sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra el Projecte de llei qualificada de modificació del Codi penal, que es correspon a la sisena modificació d'aquest text legal d'ençà que fou aprovat el dia 21 de febrer del 2005.

La cinquena i darrera modificació del Codi penal va ser aprovada per aquest Consell General en mèrits de la Llei 18/2012, de l'11 d'octubre, amb la finalitat principal d'adequar el seu contingut a les recomanacions del Grup d'Estats contra la Corrupció o GRECO, del qual forma part el Principat, recollides en l'informe d'avaluació del Tercer cicle sobre Andorra, i alhora per tal d'introduir altres modificacions recomanades pel Comitè d'Experts d'Avaluació de les Mesures contra el Blanqueig o Moneyval, en matèria de lluita contra el finançament del terrorisme, i que dimanaven del quart informe d'avaluació d'Andorra.

Al mateix temps, es van introduir els canvis escaients en ordre a donar compliment a les obligacions derivades de l'adopció de determinats convenis internacionals, a saber el Protocol opcional a la Convenció sobre els drets de l'infant, relatiu a la venda d'infants, la prostitució infantil i la utilització d'infants en la pornografia, adoptat a Nova York el 25 de maig del 2000, que ja era vigent a Andorra, el Conveni del Consell d'Europa sobre la protecció dels menors contra l'explotació i l'abús sexuals, adoptat a Lanzarote el 25 d'octubre del 2007, que el nostre país va signar el 29 de juny del 2012, i el Conveni per a la repressió d'actes il·lícits contra la seguretat de la navegació marítima i el seu Protocol per a la repressió d'actes il·lícits contra la seguretat de les plataformes fixes situades a la plataforma continental, fets a Roma el dia 10 de març de 1988, i també ja vigents a Andorra.

Amb posterioritat a la darrera modificació esmentada, el Principat d'Andorra ha signat el Conveni del Consell d'Europa sobre la prevenció i la lluita contra la violència envers les dones i la violència domèstica, fet a Istanbul l'11 de maig del 2011, i el Conveni del Consell d'Europa sobre la cibercriminalitat, fet a Budapest el 23 de novembre del 2001, i la futura ratificació d'aquests dos instruments jurídics ha requerit una nova

modificació del Codi penal en diverses de les seves disposicions, com també la ratificació eventual del Conveni del Consell d'Europa sobre la protecció dels menors contra l'explotació i l'abús sexuals, al qual m'he referit anteriorment, amb independència de la reforma aprovada en aquest sentit tot just fa un any.

Així doncs, el Projecte de Llei introdueix les modificacions escaients per tal que la nostra llei nacional, i per tant, la competència dels nostres tribunals, s'estengui a determinats delictes comesos a l'estranger quan el subjecte actiu i/o passiu sigui resident habitual al Principat, i no únicament nacional andorrà; al mateix temps, es preveu que la condemna en altres països per determinades conductes computin a efectes de reincidència en els procediments judicials que se segueixen en el nostre país. Igualment, les previsions contingudes en els convenis internacionals esmentats, respecte de l'obligatorietat de què les penes de presó previstes per a les infraccions penals que s'hi contenen, permetin l'extradició dels seus responsables, ha comportat l'augment de determinats marcs de pena fins a dos anys, als efectes que la comissió d'aquells delictes, en grau de temptativa, trobi cabuda en la disposició de l'article 2 de la Llei qualificada d'extradició, del 28 de novembre de 1996.

D'altra banda, s'han incorporat determinades circumstàncies agreujants de la responsabilitat penal, en relació amb delictes concrets, o d'aplicació en el cas de conductes delictives que atempten contra el mateix bé jurídic, com ara els delictes contra la llibertat sexual, en els termes previstos en els convenis referits, i s'han eliminat els requisits de perseguibilitat previstos actualment en relació amb la necessitat de denúncia prèvia.

En un altre ordre d'idees, s'han introduït nous articles que suposen la tipificació de noves conductes delictives, previstes en els convenis assenyalats, i que el nostre ordenament penal actual no considerava o ho feia de forma parcial. A tall d'exemple, cal destacar la tipificació com a delictes del fet que un adult, mitjançant les tecnologies de la informació i la comunicació, proposi a un menor, que no hagi assolit l'edat per prestar el seu consentiment, una trobada amb la intenció de realitzar activitats sexuals amb ell, o utilitzar-lo per produir pornografia infantil, i la inclusió de la figura de la temptativa als tipus d'abusos sexuals previstos a l'article 147, relatiu a la prostitució de menors i a la pornografia. Igualment, s'ha introduït una nova conducta típica, relacionada amb el descobriment de secrets mitjançant l'accés no autoritzat i amb infracció de les mesures de seguretat destinades a impedir-ho, a tot o part d'un sistema informàtic, i s'han configurat com a temptativa determinades conductes dirigides a proporcionar

instruments informàtics d'accés en tot o en part d'un sistema, amb la intenció de ser utilitzats per a la comissió d'un delictes de danys informàtics i d'un delictes de descobriment i revelació de secrets.

Arribats a aquest punt, m'agradaria fer un incís en el mateix sentit que ha fet la consellera del Grup Parlamentari Demòcrata, respecte de la intervenció del Grup Parlamentari Socialdemòcrata. D'aquesta intervenció es podria inferir que el Govern no ha previst en el Projecte de Llei, o la Comissió d'Interior no ha volgut incorporar, el ciberassetjament com a fet punible, la qual cosa s'allunya de la realitat. Vostès proposaven que es configurés com a delictes autònom, la qual cosa comportava el canvi a efectes formals de molts dels articles del Codi penal, i això no era necessari, ja que el Projecte de Llei preveu el ciberassetjament com a fet punible en grau de temptativa, la qual cosa dona més que compliment a les disposicions del Conveni sobre la cibercriminalitat i, per tant, a la finalitat de la reforma que pretén aquest Projecte de Llei.

També convé assenyalar la introducció per primera vegada de la responsabilitat penal de les persones jurídiques en el cas de comissió de delictes contra la llibertat sexual, en els termes que preveu el Conveni de Lanzarote, així com en matèria de falsificació de moneda, modificació aquesta darrera que deriva de la transposició de la Decisió marc 2000/383/JHA, del 29 de maig del 2000, sobre l'increment de la protecció, per mitjà de sancions penals i altres, contra la falsificació de moneda en relació amb la introducció de l'euro, i la Decisió marc 2001/413/JHA, del 28 de maig del 2001, de la lluita contra el frau i la falsificació de mitjans de pagament diferents de l'efectiu.

La modificació que acabo d'esmentar enllaça amb una altra de les raons que ha justificat la modificació del Codi penal en mèrits del Projecte de Llei que ens ocupa, a saber donar compliment a la incorporació en l'ordenament jurídic andorrà de part de les disposicions jurídiques europees que es relacionen en l'annex de l'Acord monetari signat el 30 de juny del 2011 entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, la ratificació del qual va aprovar aquest Consell General el 24 de novembre del 2011, tal com a assenyalat precedentment el ministre de Finances. En qualsevol cas, la transposició d'aquestes decisions marc ha motivat, a banda del que he esmentat sobre la responsabilitat penal de les persones jurídiques, la modificació introduïda en els articles 430, 431 i 432, pel que fa a la creació i posada en circulació de moneda inautèntica.

Al mateix temps, determinades modificacions del Projecte de Llei permeten avançar en el compliment

de les recomanacions que va efectuar el Moneyval en el seu quart informe d'avaluació d'Andorra, del 8 de març del 2012, concretament pel que fa al tractament de la figura del blanqueig de diners o valors, la manipulació de mercats i l'ús d'informació privilegiada. Pel que fa a la recomanació primera, relativa a la incriminació del blanqueig de diner, s'han creat dos nous articles, referits a l'ús d'informació privilegiada i a la manipulació de mercat. En consonància amb aquesta nova tipificació, s'ha modificat l'article 409, referit al blanqueig de diners o valors, augmentant la llista de delictes que originen el blanqueig, i fent desaparèixer l'exclusió de la punició de l'autoblanqueig, en relació però, únicament, amb les conductes de conversió i transmissió de béns i valors.

Pel que fa a les restants modificacions proposades, porten causa de les conclusions emeses per la Comissió que, sota l'impuls del Ministeri de Justícia i Interior, es va constituir a principis de l'any 2012, i on es troben representats el Consell Superior de la Justícia, la Batllia d'Andorra, el Tribunal de Corts, el Tribunal Superior de Justícia, la Fiscalia General i el Col·legi d'Advocats d'Andorra, a banda del propi Ministeri, als efectes de revisar i proposar la reforma de les lleis penals per tal d'actualitzar-ne el contingut i d'agilitzar els procediments judicials. En aquest sentit, s'han fet desaparèixer determinades conductes típiques, com ara l'emissió de xec sense provisió de fons, compte tingut que aquest mitjà de pagament ha anat desapareixent progressivament de l'escenari de les transaccions andorranes, i constitueix un incompliment contractual de caràcter mercantil, que no justifica la protecció penal, que fins a data d'avui se li atorgava, o els danys per imprudència en quantia inferior als sis-cents euros, en seguiment al principi de mínima intervenció del dret penal, i atès que la jurisdicció civil és suficient i adequada per dirimir respecte d'aquest tipus de controvèrsies.

En el mateix ordre d'idees, s'ha augmentat el llinar econòmic a partir del qual s'ha de garantir la protecció penal en el supòsit d'apropiació de cosa perduda o d'ús fraudulent de targeta de crèdit, i s'ha considerat oportú introduir una nova figura delictiva consistent en la profanació o ultratge d'una sepultura, cadàver o de les seves restes. Finalment, s'ha volgut adequar el marc punitiu de diverses conductes típiques i, en concret, de determinades contravencions penals, introduint la pena de multa sovint força dissuasiva, s'han tipificat com a delictes menor algunes conductes actualment considerades com a delictes major o com a contravenció penal, segons el cas.....

El Sr. síndic general:

Hauríeu d'anar acabant si us plau....

El Sr. Xavier Espot:

...i s'ha establert un nou marc punitiu, -acabo-, respecte de determinades penes complementàries, de tal forma que les penes d'inhabilitació o de suspensió o privació de drets puguin ser superiors a la pena principal, o que la pena de multa, més dissuasiva com s'ha dit, es pugui aplicar en més supòsits.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Obrim un segon torn d'intervencions.

Alguna intervenció....

Per part del Grup Mixt....

Per part del Grup Socialdemòcrata....

Per part del Grup Demòcrata...

Bé, si no hi ha cap més intervenció, i si no hi ha objeccions tampoc, proposo l'aprovació del Projecte de llei per assentiment.

Passem al quart punt de l'ordre del dia:

4- Examen i votació del Projecte de llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 39/2013 del 27 d'agost, i no s'hi ha formulat cap esmena.

Al no haver-se formulat cap esmena, la primera paraula la tindria en aquest cas el Govern.

Desitja intervenir el Govern...

Sr. ministre teniu la paraula.

El Sr. Xavier Espot:

Gràcies Sr. síndic.

Seré més breu que abans.

Tal com he posat de manifest en la meua darrera intervenció, el 24 de novembre del 2011, aquest Consell General va aprovar la ratificació de l'Acord monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, signat el 30 de juny del 2011. L'Acord Monetari és acompanyat d'un annex que relaciona les disposicions jurídiques europees que cal transposar directament en l'ordenament jurídic andorrà o bé adoptar-les amb mesures equivalents, entre les quals la Decisió 2007/845/JAI del Consell, del 6 de desembre del 2007, relativa a la cooperació entre les oficines de recuperació d'actius dels Estats

membres en matèria de descobriment i identificació dels productes del crim o d'altres béns relacionats amb el crim.

Concretament, la Decisió referida estableix que cada Estat membre ha de crear o designar un organisme nacional de recuperació d'actius a fi de facilitar el seguiment i la identificació dels productes relacionats amb el delictes que puguin ser objecte d'un embargament o d'un comís.

En compliment de la Decisió que s'escau adoptar, se sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra la modificació del Codi de procediment penal, als efectes de crear un nou organisme fins ara inexistent al Principat d'Andorra, que es denomina Oficina de Recuperació d'Actius, i que queda adscrita al Cos de Policia. Aquesta Oficina podrà rebre i enviar, de conformitat amb les disposicions europees 2007/845/JAI i 2006/960/JAI, demandes orientades a la recerca i localització d'actius d'origen criminal, que seran trameses a l'òrgan judicial competent quan aquestes demandes tinguin com a objecte la informació, l'obtenció de la qual requereixi, de conformitat amb les normes del nostre dret intern, autorització judicial prèvia. Igualment, quan les autoritats judicials o policials andorranes vulguin localitzar els actius presumptament d'origen delictiu a l'estranger, podran interessar prèviament prop de l'Oficina la tramesa d'una demanda als seus homòlegs, que ha de permetre, posteriorment, dirigir les demandes de cooperació penal internacional als països on es trobin aquests actius localitzats prèviament i identificats, per procedir al seu bloqueig.

L'actuació d'aquesta Oficina de Recuperació d'Actius se situa doncs, tant en la fase d'instrucció judicial com al marge d'aquesta, en aquest darrer cas però, només pel que fa a les demandes d'informació que dimanin d'altres Estats membres i l'obtenció de les quals no estigui subjecta a autorització judicial prèvia.

Igualment, el Projecte de Llei introdueix la figura de l'Oficina de Gestió d'Actius Criminals, aquesta darrera de naturalesa judicial, que rebrà totes les decisions judicials que s'adoptin i impliquin mesures cautelars, de caràcter real, amb la finalitat de canalitzar la gestió de les mateixes, la facultat d'alienar béns d'origen criminal abans que existeixi un pronunciament judicial ferm, i permetre l'ús dels mateixos per les forces encarregades de lluitar contra aquest tipus de delinqüència. Aquesta potestat es justifica pel fet que determinats béns que es segresten tenen data de caducitat o poden devaluar-se significativament en el decurs de la tramitació del procediment judicial.

L'actuació de l'Oficina de Gestió d'Actius Criminals també es preveu en fase executiva, amb competència per ordenar el retorn dels béns als seus legítims propietaris, la indemnització de les víctimes en execució de la sentència penal ferma, així com l'execució material del comís definitiu.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en el temps d'intervenció per part dels grups parlamentaris.

Per part del Grup Parlamentari Mixt té la paraula la consellera Sílvia Bonet:

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem a consideració d'aquesta Cambra el Projecte de Llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal. Aquesta modificació es centra en la creació, -com ha dit molt bé el ministre-, de l'Oficina de Recuperació d'Actius Criminals i d'una Oficina Judicial de Gestió dels Actius, per donar resposta als compromisos contrets per Andorra en el marc de l'Acord monetari amb la Unió Europea.

Són uns organismes nacionals, necessaris per la recuperació dels actius a fi de facilitar el seguiment i la identificació dels productes relacionats amb el delictes que puguin ser objecte d'un embargament o d'un comís.

Com ja s'ha comentat, el nostre grup parlamentari no ha presentat cap esmena per la qual cosa donarem suport a aquest Projecte de Llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Socialdemòcrata, no hi ha intervenció...

Per part del Grup Demòcrata té la paraula la consellera Meritxell Verdú.

La Sra. Meritxell Verdú:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Demòcrata ha examinat el Projecte de Llei qualificada de modificació de la Llei 16/2008, del 3 d'octubre, qualificada de modificació del Codi de procediment penal del 10 de desembre de l'any 1998.

En aquest sentit, val a palesar com ja s'ha exposat, que el dia 24 de novembre de l'any 2011, el Consell General va aprovar la ratificació de l'Acord

Monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea.

L'Acord Monetari va acompanyat d'un annex que relaciona les disposicions jurídiques europees que el Govern ha d'implementar. Entre aquestes disposicions hi figura la decisió 2007/845/JAI del Consell del 6 de desembre relativa a la cooperació entre les oficines de recuperació d'actius dels Estats membres en matèria de descobriment, identificació dels productes del crim o d'altres béns relacionats amb el crim.

La decisió abans esmentada estableix que cada Estat membre ha de crear o designar un organisme nacional de recuperació d'actius a fi de facilitar el seguiment i la identificació dels productes relacionats amb el delictes que puguin ser objecte d'un embargament o d'un comís.

És important tenir en compte que la creació d'una Oficina de Recuperació d'Actius Criminals no ha de suposar cap cost addicional a l'Administració si s'utilitzen les estructures ja existents.

Per tant doncs, amb aquesta modificació legislativa es preveu la creació d'una oficina policial denominada ORA i d'una altra de judicial de gestió dels actius denominada OGA.

Pel que fa a l'Oficina de Recuperació d'Actius, podrà rebre i enviar demandes orientades a la recerca i localització d'actius d'origen criminal, tal i com ens acaba d'exposar el ministre.

Quan les demandes efectuades per les oficines homòlogues estrangeres impliquin la necessitat d'una autorització judicial per a obtenir les dades, aquest organisme les haurà de remetre a l'òrgan judicial competent.

Si les autoritats judicials o policials en qualsevol fase del procediment volen localitzar els actius presumptament d'origen criminal a l'estranger poden sol·licitar prèviament a aquest organisme que efectui una demanda als seus homòlegs, cosa que permet dirigir posteriorment les comissions rogatòries als països on hi ha actius criminals per tal de bloquejar-los.

Altrament, i pel que fa a la creació d'una Oficina de Gestió d'Actius Criminals, que també ens acaba d'exposar el ministre, aquesta rebrà totes les decisions judicials que impliquin mesures cautelars o definitives de caràcter real i que també en canalitzarà la gestió.

Aquest organisme serà l'encarregat d'executar les decisions judicials ordenant el retorn dels béns als propietaris. La indemnització de les víctimes en

execució de la sentència penal ferma o el comís definitiu.

Així doncs, l'OGA permetrà treure un rendiment més adequat dels actius criminals immobilitzats i centralitzar en un sol organisme la gestió que ara es troba de forma dispersa.

Pel que fa a la modificació de l'articulat, en primer lloc es modifica l'article 116 de la Llei enumerant de nou els apartats de l'article i afegint el paràgraf tercer relatiu a la creació de les oficines de recuperació i de gestió d'actius.

Altrament també, es crea un nou capítol al títol vuitè intitulat: "Execució de sentències".

Tenint en compte que la creació de les oficines de recuperació i gestió d'actius ha deixat palesa la manca de regulació pel que fa a altres conseqüències accessòries previstes als articles 70 i 71 del Codi penal, la seva regulació mereixia un capítol a part atesa la seva especificitat.

A més a més, altrament, es crea un nou article: l'article 238 bis. Dit article posa fi a la manca de regulació de les conseqüències accessòries i obliga als tribunals a notificar-les al registre i a l'Administració en general perquè puguin ser aplicades i executades.

Finalment en la disposició final primera es delega al Govern perquè en el termini màxim de tres mesos des de la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei publiqui al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el text corresponent que reguli la Llei esmentada 16/2008, del 3 d'octubre, qualificada de modificació del Codi de procediment penal incloent-hi totes les modificacions aportades fins al dia d'avui.

Així doncs, i per tot l'exposat, el Grup Parlamentari Demòcrata donarà suport al Projecte de llei qualificada de modificació del Codi de procediment penal tant per la millora qualitativa com quantitativa del text tenint en compte també que dit projecte no ha de suposar cap despesa addicional per a l'Administració general i que dites modificacions permetin l'adequació de les normes penals a les disposicions jurídiques europees.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció....

Bé, si són acabades les intervencions i si no hi ha tampoc objeccions, proposo l'aprovació del Projecte de llei per assentiment.

A la vista del resultat, declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al cinquè punt de l'ordre del dia.

5- Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del terrorisme, del 29 de desembre de l'any 2000.

L'informe de la Comissió Legislativa d'Interior ha estat publicat en el Butlletí número 48/2013 del 3 d'octubre. Intervé per exposar l'informe de la Comissió el Sr. Gerard Barcia Duedra, nomenat ponent per part de la Comissió.

El Sr. Gerard Barcia: (01:34:11:08)

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 27 de setembre, la Comissió Legislativa d'Interior em va nomenar ponent del Projecte de llei de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del terrorisme, del 29 de desembre del 2000 i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa d'Interior va examinar, en les reunions mantingudes els passats dies 27 i 30 de setembre i 2 d'octubre, el Projecte de llei i les 7 esmenes que s'hi havien presentat, 4 per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata i 3 per part del Grup Parlamentari Demòcrata.

Del total d'esmenes presentades, tres van ser aprovades per unanimitat i una va ser retirada per ser transaccionada i aprovada per unanimitat.

D'altra banda, tres esmenes no van ser aprovades.

La Comissió va acordar també, per unanimitat, realitzar determinades correccions ortogràfiques i formals al text, de conformitat amb l'Acord del Consell General sobre l'estructura, el contingut i la forma de les lleis, del 18 d'abril del 2002.

Del resultat de la votació de les esmenes se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies, Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en el primer torn d'intervencions.

Per part del Grup Parlamentari Mixt té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu.

El Sr. Jaume Bartumeu:

Gràcies Sr. síndic.

Bé el nostre grup parlamentari que no ha presentat cap esmena al Projecte de llei hi donarà suport en la votació o en l'assentiment, segons s'escaigui.

Ho farem coherents amb l'actuació que vam desenvolupar des de Govern, el 2010 i 2011, negociant i rubricant l'Acord Monetari amb la Unió Europea, i coherents també amb el que vam votar en aquesta mateixa sala, el 24 de novembre del 2011.

Amb el text que aprovarem avui es tracta, tal i com s'exposa, s'explica, es reflecteix en l'exposició de motius, de complir amb les obligacions que, en matèria de prevenció del blanqueig de diners o valors i del finançament del terrorisme, l'Estat andorrà va assumir amb la signatura de l'Acord Monetari.

Andorra envia també avui un senyal positiu a Estrasburg demostrant que s'avança per la via del reforçament de la lluita contra el blanqueig i contra el crim organitzat, en la línia traçada pels mecanismes del Moneyval del Consell d'Europa.

Aquesta és una lluita, n'estem tots convençuts, que no es pot aturar perquè en la mateixa mesura que els països instal·len preventivament proteccions en les institucions financeres, els blanquejadors imaginin nous camins, nous viaranyes i noves tècniques per dissimular les seves riqueses mal adquirides.

De la mateixa manera, i al mateix ritme, que les normes internacionals s'han d'anar adaptant a aquelles evolucions del crim organitzat, Andorra també ho ha de fer.

A més a més, crec que la votació d'avui, l'adopció del text d'avui mereix una altra breu reflexió, i agafo com a exemple per a concretar la reflexió de l'article 16 d'aquest text que ara votarem, i especialment aquesta limitació als 10.000 euros com a quantitat de bitllets o monedes que es poden portar, que es poden entrar al nostre país sense haver de fer una declaració a la duana, o dit altrament, el fet que la llei estableix que s'haurà de declarar quanties superiors als 10.000 euros.

Jo crec que comença a ser hora que des de les institucions plantejem la reflexió que si l'any 1993, fa 20 anys, Andorra es va voler dotar d'una Constitució i tenir una presència internacional era per assumir responsablement el seu paper en el concert de les nacions, com diu també el preàmbul de la nostra Constitució. I si l'any 2009, el Consell General va voler adoptar una llei demanada per la comunitat internacional però volguda pel Consell General d'intercanvi d'informació en matèria fiscal i després hi han hagut, i avui en ratificarem un altre,

una sèrie de convenis d'intercanvi d'informació entre Andorra i altres països del nostre entorn, és perquè es volia agafar un camí de seriositat i responsabilitat. Aleshores, si cada vegada que hi ha una disposició que és un desenvolupament d'aquesta responsabilitat d'estat, hem d'estar havent d'explicar que els controls duaners, per exemple, no són fruit d'una maldat específica, d'un acord internacional volgut per l'Estat andorrà, sinó que són el resultat d'una voluntat de les institucions andorranes de deixar d'aparèixer en llistes fosques, tindrem un problema. Crec que avui el Consell General el que demostra és que realment s'està avançant, com deia en una intervenció anterior, cap a aquesta millora de les relacions econòmiques exteriors i aquesta plena consideració de seriositat del nostre estat.

Gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula la Sra. Mariona González.

La Sra. Mariona González:

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Projecte de Llei que avui es debat és una modificació de la Llei del 2000 per adaptar-la a la normativa de la Unió Europea en matèria de prevenció de blanqueig de diners i valors i del finançament del terrorisme que figura en l'annex de l'Acord monetari ratificat el 24 de novembre del 2011.

Tal com s'explica a l'exposició de motius, els canvis per fer l'adaptació no han hagut de ser gaire nombrosos ni profunds vist que, encara que no fos obligatori, inicialment la Llei ja s'inspirava amb la normativa europea en vigor sobre la lluita contra el blanqueig de diners i valors del finançament del terrorisme.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata va fer esmenes a aquest Projecte de Llei, i valorem positivament que la Comissió d'Interior hagi votat favorablement per unanimitat una de les nostres esmenes, la que permet que una investigació de la Unitat d'Intel·ligència Financera, de la qual es desprengui un informe, aquest tingui valor probatori i serveixi per fonamentar actuacions penals del Ministeri Fiscal. Per a la majoria de països, aquests informes es consideren "informes d'intel·ligència financera" i poden fins i tot arribar a tenir valor de prova pericial en determinades condicions.

No incorporar aquests informes a les diligències judicials o administratives com donava a entendre el redactat inicial del Projecte de Llei, hagués pogut

suposar un obscurantisme injustificat. Aquests informes han de poder aportar-se quan una autoritat judicial o administrativa els sol·licitin legítimament.

Una altra de les nostres esmenes, que en aquest cas no va ser aprovada per la Comissió d'Interior feia referència a l'actual esborrany de la Quarta Directiva de la Unió Europea en matèria de blanqueig.

Aquesta contempla, en el seu article 22, la necessitat de considerar que s'apliquin mesures de control reforçat almenys en els 18 mesos següents a la pèrdua dels riscos inherents a la condició de polític.

L'esmena proposada recollia aquest plantejament ja que deia:

"Els subjectes obligats han d'aplicar aquestes mesures fins que considerin que existeix el risc propi de les persones políticament exposades una vegada hagin perdut aquesta condició, i que mai podrà ser inferior als 18 mesos posteriors a la pèrdua de la mateixa."

En el si de la comissió vam estar debatent i, finalment malgrat estar d'acord en el contingut, es va decidir no acceptar-la ja que es basava en un esborrany.

En aquest sentit se'ns va dir que un cop aquesta Directiva fos definitiva ja es farà el necessari per adaptar-hi la nostra legislació. Confiam que una vegada sigui una realitat la citada Directiva, s'integrin els canvis pertinents a la normativa andorrana.

Amb l'aprovació d'aquest Projecte de Llei, Andorra farà un pas més per disposar d'una legislació robusta per a lluitar contra el blanqueig de diners i de valors i del finançament del terrorisme i donarà de nou una imatge de país responsable amb els seus compromisos i cooperant contra la lluita del delictes internacional.

És per l'exposat que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata, com no pot ser d'una altra manera en casos de lluita contra el delictes que provoca sofriment a les persones més indefenses, votarà a favor del Projecte de Llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula el Sr. Carles Enseñat.

S'hauria de desplaçar a la tribuna si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

Primer de tot, per part del grup parlamentari ens agradaria fer un doble agraïment als dos grups parlamentaris que hem pogut treballar

conjuntament. La veritat és que les esmenes s'han pogut realitzar d'una forma ràpida, que aquest Projecte de llei s'ho mereixia. Doble agraïment també, doncs al Govern del Sr. Jaume Bartumeu que va signar aquest Acord Monetari, i crec que dóna llum també al futur d'Andorra i crec que s'ha d'agrair.

En quant a les esmenes, i en concret a l'esmena del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, referent a l'article 9, vostè esmentava que la Directiva Europea, en aquests termes, que nosaltres no havíem volgut acceptar una introducció o una esmena seva, que nosaltres enteníem, i així li vam fer saber, que consideràvem que estratègicament pel país no era convenient doncs, vist que aquesta Directiva encara era un esborrany, encara no havia estat acceptada, podia estar subjecta a canvis. Justament com era subjecta a canvis, enteníem que fins que no s'hagués aprovat la Directiva Europea, nosaltres no podíem introduir dins de la nostra legislació aquests preceptes. Simplement era això, tornar a agrair als dos grups parlamentaris.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Govern, Sr. ministre, Sr. Espot teniu la paraula.

El Sr. Xavier Espot:

Gràcies Sr. síndic.

En compliment del compromís contret amb la signatura de l'Acord Monetari i al qual he fet referència en les meves dues anteriors intervencions, se sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra el Projecte de llei de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del terrorisme, del 29 de desembre del 2000, a fi d'introduir les modificacions derivades de la Directiva de la transposició de la Directiva 2005/60/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 26 d'octubre del 2005, relativa a la prevenció de la utilització del sistema financer per al blanqueig de capital i el finançament del terrorisme; la Directiva 2006/70/CE de la Comissió, de l'1 d'agost del 2006, per la qual s'estableixen les mesures d'aplicació de la Directiva 2005/60/CE del Parlament i del Consell, pel que fa a la definició de les persones políticament exposades i de les condicions tècniques d'aplicació d'obligacions simplificades de control de la clientela, així com l'exempció per motiu d'una activitat financera exercida a títol ocasional o a una escala molt limitada; el Reglament 2006/1781/CE del Parlament i del Consell, del 15 de novembre del

2006, relatiu a les informacions sobre els ordenants que acompanyen les transferències de fons; el Reglament 2005/1889/CE del Parlament i del Consell, del 26 d'octubre del 2005, relatiu als controls del diner en efectiu que entra o surt de la Comunitat; i la Decisió del Consell del 17 d'octubre del 2000, relativa a les modalitats de cooperació entre les unitats d'intel·ligència financera dels estats membres pel que fa a l'intercanvi d'informació.

La normativa comunitària europea esmentada està inspirada, en gran mesura, en les recomanacions del Grup d'Acció Financera o GAFI i, tenint en compte els esforços esmerçats per Andorra en els darrers anys per tal de complir amb els millors estàndards internacionals en aquesta matèria, a hores d'ara és necessària, únicament, la inclusió de determinats ajustos i precisions en la nostra legislació interna per acabar de donar compliment a les disposicions normatives referides, i consegüentment, apropar aquesta legislació al cabal comunitari. Així doncs, no ha calgut revisar els principis generals de la Llei de cooperació penal internacional sinó només introduir aquelles novetats contingudes en la normativa que cal incorporar, i modificar en determinats aspectes la Llei esmentada per esvair les contradiccions que podia comportar aquesta incorporació.

No obstant això, pel que fa al Reglament 2005/1889/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 26 d'octubre del 2005, relatiu als controls del diner en efectiu que entra o surt de la Comunitat, sí que ha calgut, en mèrits de la Proposició de llei que ens ocupa, introduir una regulació nova i completa, en tractar-se d'una qüestió que no considerava el nostre ordenament jurídic intern. Entre les diferents opcions existents, s'ha optat doncs, per l'establiment d'un sistema de declaració obligatòria a realitzar únicament en el cas que una persona física portadora d'una suma de diners en efectiu superior a 10.000 euros entri o surti del territori andorrà.

Finalitzo la meua intervenció agraint el vot favorable dels tres grups parlamentaris d'aquesta Cambra als dos Projectes de llei qualificada de modificació del Codi penal i del Codi de procediment penal i, igualment al Projecte de llei que acabo de presentar segons tot fa suposar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Cap altra intervenció....

Sra. Mariona González.

Sra. Mariona González:

Gràcies Sr. síndic.

No, és perquè probablement... L'he llegit la intervenció però potser no l'he llegit prou bé perquè em sembla que no m'ha entès el Sr. Carles Enseñat. Jo la tornaré a llegir. He dit que en el si de la Comissió vam estar debatent i finalment malgrat estar d'acord en el contingut, es va decidir no acceptar-la ja que es basava en un esborrany. Per tant, ja ho he dit això, que és veritat, i se'ns va dir que en aquest sentit que aquesta Directiva fos definitiva, ja es farà el necessari per adaptar-li la nostra legislació. No he entès amb que es diferenciava el que jo havia llegit amb el que deia el Sr. Carles Enseñat amb el benentès que és veritat, no es va agafar perquè es va tenir en compte que era l'esborrany i per tant, com tot esborrany pot variar, però res més, només era per fer aquest petit encís, perquè igual jo ho havia llegit malament anteriorment.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Sr. Carles Enseñat, teniu la paraula.

El Sr. Carles Enseñat:

Simplement agrair a la Sra. Mariona González aquest aclariment. Ja ho havíem entès així, simplement li recalca aquesta posició a la Comissió.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Per part del Govern no hi ha intervenció...

Per part dels grups....

Bé, si no hi ha cap intervenció i si no hi ha objeccions tampoc, proposo l'aprovació del Projecte de llei per assentiment.

A la vista del resultat, declaro aprovat el Projecte de llei.

Suspenem la sessió durant 15 minuts.

(Se suspèn la sessió)

(Són les 17.52h)

(Es reprèn la sessió)

(Són les 18.14h)

El Sr. síndic general:

Passem al sisè punt de l'ordre del dia:

6- Examen i votació de la Proposta de ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

La Proposta de ratificació fou publicada en el Butlletí número 35/2013 del 5 de juliol, i no s'hi ha formulat cap esmena.

Per part del Govern té la paraula la ministra, Sra. Cristina Rodríguez.

La Sra. Cristina Rodríguez:

Gràcies Sr. síndic.

El Conveni sobre els drets de les persones amb discapacitat i el seu Protocol opcional, que avui sotmetem a la votació d'aquesta Cambra, van ser aprovats per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 13 de desembre del 2006 i signats pel Govern l'abril del 2007. Avui, més de 6 anys després, estem a punt de culminar el procés de ratificació, un procés en què ha estat decisiva la implicació i l'impuls de les entitats de persones amb discapacitat, agrupades al Consell Nacional de la Discapacitat (el Conadis). És gràcies doncs a la feina del teixit associatiu del nostre país, -avui present en aquesta sala-, que ratificarem el Conveni.

Els saludo amb respecte i emoció.

Podríem fer-nos tots plegats el retret d'haver trigat més de 6 anys a ratificar aquest Conveni, però sembla molt més oportú i constructiu important posar en valor el que votarem avui, que és el primer instrument jurídic universal de protecció i reconeixement dels drets específics de les persones amb discapacitat.

El Conveni permet garantir i promoure el ple exercici de tots els drets humans i de totes les llibertats fonamentals de totes les persones amb discapacitat. Aquests drets i llibertats de la persona fins ara havien estat protegits de manera més general en els convenis d'àmbit internacional i aquest Conveni permet adaptar-los a la situació particular de les persones amb discapacitat. En aquest sentit, el Conveni fa esment especial a les mesures que els Estats part han de prendre per garantir la igualtat davant la llei i la no discriminació de les persones discapacitades.

El Conveni esmenta de manera particular les dones i els infants amb discapacitat, en tant que grups de població especialment vulnerables. També fa èmfasi en el dret de les persones discapacitades a la seva autonomia de vida i a la seva inclusió en la societat i

els estats han d'aplicar mesures en vista a la sensibilització de la societat envers la situació de les persones amb discapacitat.

Senyores conselleres i senyors consellers,

La ratificació d'aquest Conveni i del seu Protocol opcional no és només una declaració de bones intencions. El text també preveu mecanismes de seguiment de la seva aplicació. En aquest sentit, els Estats part s'obliguen a posar en funcionament un sistema de recollida de dades estadístiques relatives a les persones discapacitades. També crea el Comitè dels Drets de les Persones Discapacitades al qual els Estats part sotmeten informes, -cada quatre anys-, sobre les mesures que adopten per aplicar les disposicions del Conveni.

Així mateix, el Protocol opcional permet als Estats part reconèixer la competència del Comitè de Nacions Unides abans esmentat per rebre i examinar comunicacions presentades per particulars, grups o entitats privades que al·leguin ser víctimes d'una violació per part de l'Estat de les disposicions del Conveni. Andorra ja ha reconegut aquesta competència a altres òrgans d'experts creats per altres convenis de protecció universal dels drets humans com, per exemple, el Comitè per a l'Eliminació de la Discriminació Racial de les Nacions Unides.

La ratificació d'aquest Conveni és un pas més en un camí que el Principat d'Andorra va iniciar fa molts anys. Podríem citar la Llei de creació de pensions per a adults minusvàlids, de 1983; la Llei d'accessibilitat, de 1995; o la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat, del 2002. Aquesta darrera Llei encaixa perfectament amb el model expressat pel Conveni de Nacions Unides que es vota avui; i, de fet, no fa altra cosa que donar ple sentit a la declaració de drets de la nostra Constitució.

Un pas més es podria fer amb la Llei de serveis socials i sociosanitaris, que el Consell General té ara en estudi i debat, introduint, entre altres, el model de vida independent, com a dret de les persones discapacitades a l'Andorra del segle XXI.

Hem avançat molt des d'aquell, ja llunyà, 1983. I bona prova és el recent procés de nou funcionament o revitalització del Consell Nacional de la Discapacitat, amb una secretaria conjunta de les entitats i del Govern, amb una definició d'objectius, i sobretot de criteris de seguiment de resultats i d'elaboració de memòries anuals. Precisament aquest és l'esperit del Conveni que se sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra: revisar periòdicament les nostres polítiques d'inclusió.

Des del 1983, deia, moltes coses han canviat. Aleshores, fa 30 anys, parlàvem de "persones minusvàlides". Més endavant vàrem optar pel terme "persones amb discapacitat"; i ara la terminologia més avançada recomana utilitzar l'expressió "persones amb diversitat funcional". Perquè el respecte per les persones i els seus drets comença per la manera que tenim de parlar-ne.

A partir del moment que el Consell General aprovi la ratificació del Conveni, el Govern vetllarà en les posteriors adequacions i modernitzacions dels seus reglaments, i adaptarà les regulacions específiques que corresponguin en tota la legislació vigent al nostre país.

Per tot el que acabo d'exposar, i amb el màxim respecte per totes les entitats, el Govern proposa al Consell General la ratificació de la Convenció de les Nacions Unides sobre els drets de les persones amb discapacitat i del seu Protocol opcional.

Moltes gràcies, Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part dels grups parlamentaris...

Per part del Grup Parlamentari Mixt, té la paraula la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem a consideració i votació per part d'aquesta Cambra de la ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del seu Protocol opcional, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

Andorra va signar tant el Conveni com el Protocol el 27 d'abril del 2007.

I avui, al 2013 desitgem que amb el suport d'aquesta Cambra el ratifiquem.

Aprofito també per salutar a tots els col·lectius de discapacitats que estan aquí amb nosaltres per aquest moment, que penso que és molt important per tots ells.

Perquè sí, és un pas important a una vella reivindicació d'aquests col·lectius de persones discapacitades, que durant anys en el si de la Conadis i d'altres fòrums, ho han estat demanant de forma repetida.

I no ha estat una demanda poc justificada, tot al contrari. El Comitè dels drets humans i el Comitè dels drets dels infants de les Nacions Unides i el Comitè dels drets socials del Consell d'Europa, ja

van demanar un compromís per part de les autoritats d'Andorra per fer aquest pas.

De la lectura de la Convenció en podem extreure que és un tractat de drets humans, i el seu propòsit és promoure, protegir i assegurar, en condicions d'igualtat, tots els drets humans i llibertats fonamentals per totes les persones amb discapacitat, ja que aquests col·lectius fins fa poc temps vivien a l'ombra i al marge de la societat, sense que els seus drets es prenguessin en consideració.

Calia una norma universal jurídicament vinculant per tractar d'assegurar que els drets dels discapacitats siguin garantits a tot el món.

La Convenció es basa en uns principis generals:

- El respecte a la dignitat inherent, l'autonomia individual, inclou la llibertat en la presa de decisions i la independència de les persones.
- La no discriminació.
- La participació i inclusió plena i efectiva en la societat.
- El respecte per la diferència i l'acceptació de les persones amb discapacitat com a part de la diversitat i la condició humana.
- La igualtat d'oportunitats.
- L'accessibilitat.
- La igualtat entre homes i dones.
- I el respecte a l'evolució de les facultats dels nens i nenes amb discapacitat i el seu dret per preservar la seva identitat.

De la mateixa manera que els Estats tenen unes obligacions entre les que destaquen: tenir present la protecció i promoció dels drets humans de les persones discapacitades en totes les decisions polítiques i tots els programes desenvolupats; sensibilitzar a la població i lluitar contra els estereotips; assegurar la participació de les persones amb diversitat funcional tant en la vida política com pública.

De la mateixa manera, s'han de prendre les mesures necessàries perquè cap persona, organització o empresa discrimini per motius de discapacitat l'accés al treball.

Es planteja la necessitat de donar suport a la integració de les persones amb discapacitat en el mercat laboral obert mitjançant treballs reservats o designats; subvencions per a petites empreses; exempcions impositives i d'altres tipus d'assistència tècnica o financera a empreses que contracten treballadors amb discapacitat.

La Convenció busca protegir a les persones amb diversitat funcional, sobretot als grups vulnerables com són les dones i els nens, per la qual cosa s'han d'assegurar serveis que estiguin en supervisió efectiva per part de les autoritats.

En el seu article 19 s'incorpora l'àmbit de les noves tecnologies per l'acceptació i promoció de l'autonomia i la vida independent, tal i com ha comentat la Sra. ministra, en tant que sigui possible. Aquests col·lectius han de tenir l'oportunitat d'escollir el seu lloc de residència i amb qui volen viure, que tinguin accés als diferents serveis d'atenció domiciliària, residencial o d'altres serveis de recolzament de la comunitat, inclosa l'assistència personal.

La Convenció defensa el dret a uns serveis sanitaris i a unes prestacions justes i raonables per cobrir les necessitats especials d'aquests col·lectius.

Finalment i per no allargar-me gaire més, vull destacar l'article 24 on es reconeix el dret a una educació inclusiva a tots els nivells al llarg de la vida, de qualitat i en les mateixes condicions que els demés. Aquest mateix dret s'ha de materialitzar en l'ensenyament superior, la formació professional i l'educació per a adults. On els diferents llenguatges, de signes o per cecs es trobin disponibles per cada persona i en l'entorn que permeti arribar a aconseguir el seu màxim desenvolupament acadèmic.

La Convenció té unes importants característiques:

- Admet la presentació per part de persones físiques o jurídiques residents a qualsevol dels Estats part, a denunciar l'incompliment del mateix.
- Els Estats han d'assumir el rol intern actiu de seguiment del compliment de la Convenció, a través d'organismes governamentals i presentar un informe a Nacions Unides sobre els progressos desenvolupats als primers dos anys i posteriorment cada 4 anys.
- I tal i com també ha citat la Sra. ministra, la creació d'un Comitè de defensa dels drets de les persones amb discapacitat com a òrgan executiu.

Des d'aquí, tornar a felicitar les associacions de discapacitats que amb aquesta ratificació aconseguixen ells una millora qualitativa molt important per uns col·lectius en la defensa dels seus drets humans.

I per tot l'exposat, el nostre grup parlamentari votarà a favor de la ratificació d'aquest Conveni.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula la Sra. Mariona González.

La Sra. Mariona González:

Moltes gràcies Sr. síndic.

Moltes gràcies també a les associacions que estan avui aquí presents en aquest moment tan important.

Avui es sotmet a consideració d'aquesta Cambra parlamentària la Proposta de ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

Com deia, en data 13 de desembre de 2006, en el transcurs de la seixanta una sessió de l'Assemblea General, les Nacions Unides van adoptar la Convenció sobre els drets de les persones amb discapacitat. En data 30 de març de 2007 aquesta Convenció va ser oberta a la signatura de tots els Estats.

Per la seva banda, el Principat d'Andorra va signar aquesta Convenció en data 27 d'abril de 2007 i en restava pendent la seva ratificació. D'ençà d'aquesta data, s'han produït diferents accions que han posat de manifest la necessitat imperant de no retardar més la ratificació d'aquest Conveni en aquesta Cambra. Un Conveni vital que permetrà promoure, protegir i assegurar el gaudi ple i en condicions d'igualtat de tots els drets humans i llibertats fonamentals per a totes les persones amb discapacitat, i promocionar el respecte de la seva dignitat inherent.

En aquest sentit, cal recordar que Andorra va passar el seu primer Examen Periòdic Universal del Consell dels Drets de l'Home el 3 de novembre del 2010. En aquest primer examen, Algèria, Argentina i Espanya van recomanar que Andorra ratifiqués aquest Conveni i Andorra va acceptar aquesta recomanació.

Posteriorment, el 9 d'octubre de 2012 el Comitè dels Drets de l'Infant en les seves observacions va recomanar la ratificació de tot un seguit de convenis i protocols per tal d'enfortir l'acompliment dels drets dels infants, entre altres, la ratificació de la Convenció sobre els drets de les persones amb discapacitat i el seu Protocol opcional.

Uns mesos més tard, al gener del 2013, el Comitè Europeu dels Drets Socials del Consell d'Europa va fer públiques les conclusions anuals sobre el compliment de la Carta Social Europea per part d'Andorra. El dossier alertava d'incompliments per part del Govern respecte quatre punts de la carta referents als drets de les persones discapacitades en

àmbits com el treball, la independència, la integració social i la participació en la vida de la comunitat.

Davant d'aquesta situació, el passat 18 d'abril, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata va presentar una proposta d'acord, -que va rebre el suport de tota la Cambra-, per encomanar al Govern que iniciés els tràmits necessaris perquè durant el període de sessions en el qual ens trobem, l'Estat andorrà figurés entre els Estats que han ratificat la Convenció sobre els drets de les persones amb discapacitat i el seu Protocol opcional de les Nacions Unides.

Per tant, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata no podem més que mostrar la nostra satisfacció perquè el Govern hagi portat a aquesta Cambra la ratificació d'aquest Conveni. Un Conveni que promou i protegeix els drets i la dignitat de les persones discapacitades. I en aquest sentit, també volem aprofitar l'ocasió i, especialment la data,- avui se celebra el dia mundial de la Salut Mental-, per encoratjar al Govern perquè, de manera ràpida adeqüi la normativa andorrana a l'esmentada convenció i a què dediqui tots els recursos econòmics i esforços necessaris per pal·liar el profund desavantatge social que pateixen les persones discapacitades tot i afavorint la seva participació, amb igualtat d'oportunitats, en tots els àmbits de la vida civil, política, econòmica, social i cultural.

Per tot l'exposat, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata votarà a favor de la ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la Sra. Patrícia Riberaygua.

La Sra. Patrícia Riberaygua:

Gràcies Sr. síndic.

El Principat d'Andorra va signar el 27 d'abril del 2007 el Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i al Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades, fets a Nova York el 13 de desembre del 2006.

El passat 18 d'abril vàrem votar a favor de la Proposta d'acord encomanant al Govern que iniciés els tràmits necessaris perquè l'Estat andorrà figurés entre els estats que han ratificat la Convenció sobre els drets de les persones amb discapacitat i el seu Protocol opcional de les Nacions Unides. I avui el Consell General el ratificarà amb el suport dels tres

grups parlamentaris, com hem pogut sentir en les intervencions anteriors.

Fins avui aquest Conveni ja ha estat ratificat per 133 països. El 10% de la població del planeta pateix algun tipus de discapacitat, física o intel·lectual. Aquest Conveni pretén el ple reconeixement dels drets de les persones amb discapacitats així com de l'aportació que fa el conjunt de la societat. Les Nacions Unides han anat adoptant des dels anys 70 un seguit de plans i programes d'acció tendents a afavorir un marc jurídic d'oportunitats per a les persones amb discapacitats. El present Conveni en reconèixer i garantir el dret de les persones amb discapacitat constitueix doncs una fita en el camí d'afirmació dels drets humans.

Al Principat d'Andorra, la preocupació per la garantia dels drets de les persones amb discapacitat no és una novetat. La Constitució en el seu article 6.2 diu: "Els poders públics han de crear les condicions per tal que la igualtat i la llibertat dels individus siguin reals i efectives". En aquest sentit hi han hagut reglamentacions de divers rang i abast sectorial des de fa anys, com per exemple, la Llei de garantia dels drets de les persones amb discapacitat del 17 d'octubre del 2002. I evidentment la Proposta de Llei de serveis socials i sociosanitaris que es troba actualment en tràmit al Consell General.

No voldria oblidar-me tampoc de totes les organitzacions no governamentals i altres entitats de la societat civil que existeixen a Andorra i que avui moltes d'elles ens acompanyen en aquest hemicicle, els hi voldríem donar les gràcies ja que amb la seva dedicació constant contribueixen a millorar la qualitat de vida de les persones amb discapacitat del nostre país.

Així mateix, voldria enumerar els principis generals del Conveni, perquè tots siguem conscients de la seva importància.

Primer punt: el respecte per la dignitat, l'autonomia individual incloent-hi la llibertat de prendre les pròpies decisions i la independència de les persones.

Segon punt: la no discriminació.

Tercer punt: la participació i la integració plenes i efectives en la societat.

Quart punt: el respecte per la diferència i l'acceptació de les persones discapacitades com a part de la diversitat i la condició humana.

Cinquè punt: la igualtat d'oportunitats.

Sisè punt: l'accessibilitat.

Setè punt: la igualtat entre els homes i les dones.

Vuitè punt: el respecte pel desenvolupament de les capacitats dels infants discapacitats pel seu dret a preservar la seva identitat.

L'article 6 d'aquest Conveni fa referència a les dones discapacitades. No oblidem, que el Consell General va ratificar el Conveni sobre l'eliminació de tot tipus de discriminació envers la dona, el 16 d'octubre del 1996. El Conveni que avui ratifiquem en reconèixer explícitament les múltiples discriminacions que pateixen les dones i les nenes discapacitades lògicament s'adequa. És més, el passat dia 4 d'octubre, Andorra va presentar el segon i tercer informe periòdic davant el Comitè per a l'eliminació de tots tipus de discriminació envers la dona. Dit comitè va insistir sobre les dones discapacitades. Entenem que amb la ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del seu Protocol opcional al Conveni relatiu als drets de les persones amb discapacitat fets a Nova York, el 13 de desembre del 2006, fem un pas a favor de les dones discapacitades amb el compromís de prendre les mesures que calgui per garantir-los la igualtat efectiva d'oportunitats.

D'altra banda, el 28 d'octubre de 1996, el Consell General va ratificar el Conveni a la protecció dels infants i a la cooperació en matèria d'adopció. Amb la ratificació del Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i del seu Protocol opcional queden ben definits els drets dels infants amb discapacitat i així, Andorra reafirma el seu compromís d'adoptar tots els ajustos legals necessaris per a la protecció dels infants. Entenem que encara queden molts esforços per fer en l'àmbit dels drets de les persones discapacitades però tenim la convicció que des del Govern i des del Consell General es faran tots els passos necessaris a fi de poder donar compliment a tots els punts d'aquest conveni.

Dit tot això, exposem la nostra voluntat de ratificar aquest conveni a fi de promoure, protegir i assegurar el gaudi ple i en condicions d'igualtat de tots els drets humans i les llibertats fonamentals per les persones discapacitades i promoure el respecte de la seva dignitat, tal com diu l'article 1 d'aquest Conveni.

Així i seguint tot l'exposat, el Grup Parlamentari Demòcrata votarà a favor d'aquesta Proposta de ratificació coincidint amb la celebració del Dia Mundial de la Salut Mental, una jornada que ens consciencia sobre les necessitats d'un col·lectiu específic de persones amb discapacitat.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Per part del Govern o dels grups...

Bé, acabades les intervencions, i si no hi ha objeccions, proposo l'aprovació de la Proposta per assentiment.

Declaro aprovada la Proposta de ratificació.

Passem al següent punt de l'ordre del dia.

7- Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la República Txeca per a l'intercanvi d'informació en matèria fiscal.

La Proposta d'aprovació fou publicada en el Butlletí número 35/2013, del 5 de juliol i no s'hi ha formulat cap esmena.

Per part del Govern alguna intervenció...

Té la paraula el ministre Gilbert Saboya.

(Se senten veus del públic)

Senyora del públic:

Jo voldria dir una cosa..

El Sr. síndic general:

Perdoni però no és possible...

Senyora del públic:

Ho sé, ho sé...

El Sr. síndic general:

Si li sembla, en tot cas després.

Senyora del públic:

....no s'ha sentit, si us plau, no s'ha sentit!

El Sr. síndic general:

Sr. Gilbert Saboya, teniu la paraula.

El Sr. Gilbert Saboya:

Gràcies Sr. síndic.

Amb l'aprovació de la ratificació de l'Acord amb la República Txeca per a l'intercanvi d'informació en matèria fiscal, el Consell General haurà possibilitat, si escau, fins a l'adopció d'un total de vint-i-un acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal. Aquesta xifra com tots saben supera amb escreix el nombre mínim d'acords que l'OCDE va establir com a necessaris perquè qualsevol estat o jurisdicció quedés fora i deixés de ser considerada com a no cooperant amb matèria d'intercanvi d'informació fiscal.

El Govern ha continuat treballant durant aquests mesos per ampliar aquesta xarxa d'acords en línia

amb les recomanacions del Global Tax Fòrum que com bé sabeu és l'entitat encarregada de la supervisió de l'aplicació i de la posada en pràctica d'aquests convenis.

L'Acord entre el Principat d'Andorra i la República Txeca per a l'intercanvi d'informació en matèria fiscal segueix el model establert per l'OCDE i consta de setze articles on s'estableix l'objecte i l'àmbit d'aplicació, la competència, els impostos coberts, les definicions dels termes que hi apareixen els controls fiscals a l'estranger, l'intercanvi d'informació mitjançant sol·licitud, la confidencialitat de les costes el desenvolupament legislatiu, l'idioma, altres acords o convenis internacionals, el procediment d'amigable composició, l'entrada en vigor i la denúncia així com d'un protocol relatiu a les costes.

Es va procedir a la signatura d'aquest Acord seguint les instruccions del Govern per part de l'Ambaixador de la República Txeca a Andorra, el Sr. Karel Beran i l'Ambaixador d'Andorra al Regne d'Espanya, el Sr. Jaume Gaytan el passat 11 de juny del 2013 a Madrid. La signatura d'aquest Acord també, -cal recalcar-, obre la porta a la negociació futura d'un Conveni entre Andorra i la República Txeca en matèria d'evitar la doble imposició. La continuïtat en el camí del compliment dels estàndards internacionals en aquesta matèria és, -i ho hem recalcat en moltes ocasions-, un element essencial de la política del Govern, d'aquest Govern i de continuïtat amb la feina ja engegada pels anteriors. Arran de la cimera del G20 a Rússia, aquest passat mes de setembre, el camí de l'evolució d'aquests estàndards internacionals ja s'inscriu ja de manera més clara i definida que ho era abans, en un moviment global del que hem de ser partícips. Un moviment global del que hem de ser partícips de la mateixa manera que ho hem estat amb els estàndards amb vigor actualment. Ni els mecanismes ni els instruments apareixen com a claus en aquest nou moviment i caldrà, per tant, incloure'ls tant en la nostra reflexió com també en la nostra posterior actuació.

Aquesta és una dinàmica que està engegada de la que com deien Andorra ha de ser partícip perquè, d'una banda, el moviment global al que fem referència cap a major transparència ens marca la direcció però també, -i jo diria sobretot-, per la pròpia convicció que hem de tenir que a Andorra li convé inscriure's en aquesta dinàmica perquè s'emmarca en la recerca d'un terreny de competició equilibrat on Andorra pugui explotar tots aquells elements de competitivitat que li són propis i que existeixen i que totes les iniciatives d'aquest govern s'alineen per promoure.

No són ara temps per actituds de defensa numantina, no són tampoc ara temps per enrocaments en la idea que qualsevol temps passat fou millor. El temps, de fet, s'encarrega de demostrar, i l'actualitat ens ho recorda aquests dies, que aquells pretesos models de resistència als canvis que alguns intenten en convertir en referent no són tals. Possiblement, de fet, potser ni ho pretenien i la tendència es marca clarament cap al fet que es van incorporant en un dinàmica de la qual, tal i com fem nosaltres, segurament `prefereixen ser participants. Avui mateix el Govern ha comunicat a Brussel·les el seu acord respecte del mandat de negociació sobre les mesures equivalents a les expressades a una Directiva del Consell Europeu 2013/48/EC, sobre fiscalitat dels rendiments dels estalvis en forma de pagament d'interessos, això ha tingut lloc avui i, per tant, aquest moviment de renegociació dels canvis d'aquesta normativa que també la Unió Europea ha iniciat, -com bé sabeu-, amb Suïssa, amb Liechtenstein, amb Mònaco i amb San Marino, serà a l'ordre del dia durant aquests propers mesos. Hem tingut l'oportunitat de mantenir reunions amb tots els grups parlamentaris, amb el Grup Parlamentari Demòcrata, amb el Grup Parlamentari Socialdemòcrata i també amb el Grup Parlamentari Mixt, per informar dels continguts de la comunicació que avui hem fet arribar a Brussel·les.

En el futur, com dèiem abans, doncs, els nous instruments s'afegiran als que fins ara hem anat desenvolupant en aquesta Cambra, a iniciativa dels successius governs, per mantenir Andorra dins de l'àmbit d'aquells països que són cooperants en la matèria i, per tant, dins de l'àmbit d'aquells països que estan en un marc de competició que els hi ha de permetre el desenvolupament de tot el seu potencial.

Com deia, el cap de Govern en un discurs recent: "aquest és un camí llarg i probablement difícil però és l'únic camí possible". Citava llavors al president Obama, que afirmava que: "vivim en un món d'eleccions imperfectes", i continuava dient que: "en aquesta dificultat manifesta de prendre eleccions que segurament són imperfectes no ha de suposar una excusa per la inacció". Acabava el cap de Govern recordant una frase del nostre copríncep, François Hollande, que deia que: "la pitjor decisió és no agafar cap decisió". Aquest Govern s'inscriu clarament en la dinàmica de la presa de decisions, en la dinàmica de l'elecció, en la dinàmica de l'acció prudent però determinada, i confiar en poder construir al voltant d'aquesta dinàmica un consens en aquesta Cambra, de la mateixa manera que esperem avui tenir un consens al voltant del text que sotmetem a votació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en el primer torn dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Mixt té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu.

El Sr. Jaume Bartumeu:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, Sr. ministre, jo crec que la seva intervenció, que està molt bé i que comparteixo, no l'ha acabat del tot bé perquè això de què espera un consens... vostè sap perfectament que aquí hi ha un consens establert assentat en una política que és d'Estat, no?

El nostre grup parlamentari, doncs, que s'inscriu en aquesta línia de continuïtat amb el que s'ha estat fent des de la Declaració de París del 2009, l'adopció de la Llei 3/2009 pel Consell General a la qual m'he referit en una intervenció anterior de la qual es deriva aquest Conveni i aquest Acord internacional que vostès ara ens porten a ratificació i que nosaltres ratificarem perquè estem en aquesta línia de coherència, jo crec que ens torna a recordar el que he dit també en l'anterior intervenció. Quan el poble andorrà, l'any 1993, es dota d'una Constitució i comença a fer passos, després podem discutir sobre el calendari i sobre la història de l'evolució dels acords internacionals. Però, aquest és un camí de no retorn, i els que vulguin tornar enrere doncs, hauran de sortir a l'escenari públic, explicar-ho i demanar adhesions i voluntats per fer el que seria una veritable barbaritat per l'economia i per les futures generacions del nostre país.

Per tant, coherents amb aquesta línia d'ajudar a la transparència en l'activitat financera i a la inserció plena d'Andorra en la comunitat internacional i en els estàndards que se'ns demanen i que se'ns ha tornat a demanar des de Sant Petersburg fa poques setmanes, no hi ha altre camí, insisteixo, que el d'avançar cap a una bona col·laboració amb l'entorn europeu.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula el Sr. David Rios.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

Avui votarem la ratificació, o semblaria ser que hi haurà consens per no fer-ho del 21è Acord d'intercanvi d'informació.

Recordo només que fa gairebé un any, el 18 d'octubre de l'any passat, doncs ratificàvem l'intercanvi d'informació amb la República de Polònia i no podem fer res més que compartir el fons del discurs del ministre d'Exteriors i, celebrem que Andorra vagi ampliant la seva xarxa d'acords segons les recomanacions del Global Tax Fòrum. Per tant, no podem fer res més que donar suport a aquest Conveni d'intercanvi d'informació i desitjar, doncs, que aquesta xarxa que he comentat es vagi ampliant tant com sigui possible.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula el Sr. Miquel Aleix.

El Sr. Miquel Aleix:

Gràcies Sr. síndic.

Ens trobem avui davant d'una nova proposta de ratificació d'un acord d'intercanvi d'informació, acords coneguts com a TIEAS.

Aquest cop concerneix l'Acord entre el Principat d'Andorra i la República Txeca per a l'intercanvi d'informació fiscal signat a Madrid el darrer 11 de juny del 2013.

Amb aquesta ratificació, Andorra ja tindrà més d'una vintena d'acords d'intercanvi d'informació signats i ratificats, el que ja entra en la normalitat de la línia promoguda per l'OCDE.

La llista anirà augmentant i vistos els darrers desenvolupaments internacionals en matèria de lluita contra l'opacitat, l'evasió fiscal i a favor de la transparència tal com vam poder observar durant el G20 celebrat els dies 5 i 6 de setembre d'aquest any a Sant Petersburg, Andorra vol seguir ferma i decididament bastint el mapa internacional la imatge de país cooperador i transparent en matèria financera i fiscal.

És per tot l'abans exposat, Sr. síndic, que el nostre grup parlamentari votarà afirmativament la ratificació d'aquest Acord d'intercanvi d'informació amb la República Txeca.

Moltes gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Bé, si no hi ha cap més intervenció i si no hi ha objeccions, proposo l'aprovació de la Proposta per assentiment.

A la vista del resultat declaro aprovada la Proposta.

Passem al vuitè punt de l'ordre del dia.

8- Examen i votació del Projecte de llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables.

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme ha estat publicat en el Butlletí número 50/2013, del 8 d'octubre.

Intervé per exposar l'informe de la Comissió la Sra. Roser Bastida Areny, nomenada ponent per part de la Comissió.

La Sra. Roser Bastida:

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 19 de setembre, la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme em va nomenar ponent del Projecte de llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme va examinar, en les reunions mantingudes els propassats 19 de setembre, 2 i 7 d'octubre, el Projecte de llei i les esmenes que s'hi van presentar.

De les set esmenes presentades, totes per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, 1 va ser aprovada per unanimitat, 2 van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat, i 4 no van poder ser aprovades per trobar-les, els altres dos grups parlamentaris, d'un contingut massa reglamentari.

Tanmateix cal remarcar el bon ambient de treball de la Comissió i l'esforç de tots els seus membres per intentar consensuar el màxim d'acords i esmenes.

En aquest sentit s'ha de posar de relleu que es va posposar el debat en comissió per tal d'assolir una transacció de l'esmena 6 de l'informe del ponent.

La Comissió va acordar també, per unanimitat, realitzar determinades correccions ortogràfiques i formals al text, de conformitat amb l'Acord del Consell General sobre l'estructura, el contingut i la forma de les lleis, del 18 d'abril del 2002.

Del resultat de la votació de les esmenes i dels acords adoptats se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies, Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en el moment de les intervencions per part dels grups.

Per part del Grup Parlamentari Mixt té la paraula el Sr. Gerard Barcia.

El Sr. Gerard Barcia:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Mixt ha participat activament i constructivament en la redacció del Projecte de Llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables. I convençut de la utilitat que pot tenir, si s'aplica correctament, li donarà suport.

Ara bé, pensa que no són suficients les previsions i les possibilitats que obre aquesta Llei.

Millorar l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables sempre és lloable, però l'objectiu no ha de ser només de reparar i habilitar, de vegades s'ha de prendre consciència de què: o no és possible, o no és rentable.

L'objectiu ha de ser també d'adequar el parc immobiliari als nivells de modernitat i de qualitat actuals.

És absolutament necessari trobar alternatives a aquella part de parc immobiliari andorrà saturat i envellit.

Andorra no pot continuar indefinidament mantenint molta més oferta que demanda, tant en habitatges de primera i segona residència com en places hoteleres. D'un costat, perquè això afecta molt negativament a la qualitat de vida dels ciutadans, i d'un altre costat perquè no aporta res positiu ni a la imatge ni a l'economia del país, que es desmereixen en baixades de preus desmesurades.

Un país que vol ser modern i obert al món ha de fitar la qualitat i també la bona imatge, més encara quan la seva economia reposa de manera important sobre el sector turístic, i tot això només es pot obtenir oferint a més d'una qualitat correcta i un preu adequat, una oferta que s'ajusti a la demanda.

A l'entendre d'aquest Grup Parlamentari Mixt, s'han de buscar solucions per adequar el que es demana al que s'ofereix, tant en qualitat com en quantitat i per a obtenir-ho ens hem de plantejar de tenir un parc immobiliari proporcionat i sostenible.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, té la paraula la Sra. Rosa Gili.

La Sra. Rosa Gili:

Gràcies Sr. síndic.

La Llei 93/2010 de mesures de promoció de l'activitat econòmica i social, de racionalització i d'optimització dels recursos de l'Administració va permetre posar en pràctica mesures per a incentivar la millora de l'eficiència energètica dels edificis destinats a habitatges, el foment de l'ús d'energia procedent de fonts renovables i també per la rehabilitació d'edificis destinats a habitatges a través de préstecs preferents i subvencions limitades en un 10% del cost de l'obra.

Amb la voluntat de donar més amplitud a aquests objectius, el Govern va entrar a tràmit parlamentari el Projecte de Llei que ens ocupa avui.

Tal i com expressava l'exposició de motius, aquesta Llei vol superar les limitacions de la Llei 93/2010 tant pel que fa a l'àmbit d'aplicació, com als beneficiaris dels ajuts, els tipus d'ajuts i la quantia màxima dels incentius per rehabilitar edificis i implantar les energies renovables, amb la voluntat que en endavant es pugui modular un programa adaptat a les necessitats de cada moment sense haver d'efectuar canvis legislatius per aplicar-lo.

El nostre grup parlamentari, considerant aquest Projecte de Llei excessivament depenent de reglaments posteriors va presentar set esmenes.

Des del Grup Parlamentari Socialdemòcrata estem preocupats per la poca concreció que planteja aquesta Llei i un exemple d'això el veiem en l'article 6 en el qual s'atorga la possibilitat d'establir per reglament altres sistemes d'ajuts que els préstecs preferents i les subvencions.

De quins tipus d'ajuts parlem? No ho sabem.

També ens preocupava la nul·la limitació en la quantia inicial de subvencions i ajuts, que finalment gràcies a una transacció en comissió d'una esmena nostra va quedar limitada en el cas de les subvencions a un 40% del cost real de l'actuació protegible.

De fet, aquest neguit anava lligat al fet que el Projecte de Llei no parla en cap moment de plantejar algun condicionant econòmic per poder beneficiar-se d'aquestes ajudes.

Entenem que Govern ho podria fer a través del reglament que desenvoluparà aquesta Llei; però partint de la base que el recent Decret del 13 de

març del 2013 en el qual s'aprovava la modificació del Reglament d'ajuts a la rehabilitació d'habitatges i edificis d'ús d'habitatge d'Andorra, va oblidar aquest aspecte, podem tenir dubtes raonables i fonamentats de què s'acabin obviant els condicionants econòmics en el reglament posterior.

Cohereints amb el nostre posicionament, vam presentar una esmena que tenia per objectiu d'assegurar-nos de la presència en el reglament d'uns requisits que garantissin la relació entre la quantia de la subvenció i els recursos econòmics dels sol·licitants.

Així es fa a Barcelona, on es possible obtenir una subvenció de fins al 100% per les despeses necessàries per instal·lar un ascensor o per les obres per resoldre patologies estructurals, però aquesta només es dirigeix als propietaris amb ingressos inferiors a 20.000 euros anuals i que no disposen de cap altre habitatge a la ciutat.

També, a França, el Govern de François Hollande preveu subvencions per millorar l'eficiència energètica, però aquestes també s'adrecen a famílies modestes. De fet, per persones soles amb rendes inferiors a 25.000 euros, parelles amb menys de 35.000 euros i famílies amb dos fills amb menys de 50.000 euros, poden obtenir una subvenció de 1.350 euros.

Així, el Govern francès calcula que dos terços dels ciutadans francesos podrien beneficiar-se d'aquestes ajudes.

Com no pot ser d'una altra manera, el nostre grup parlamentari demana a Govern el màxim de rigor pel que fa a la gestió dels recursos públics.

No podem entendre que el Govern de DA sigui tan estricte amb els criteris per atorgar ajudes socials com les de l'habitatge, menjadors escolars, beques pels nostres estudiants,... acotant cada dia més les persones beneficiàries i que no ho sigui en les subvencions de les rehabilitacions dels edificis.

Volem deixar clar que donem suport a l'augment dels incentius i fins i tot, els criteris per a millorar l'eficiència energètica de les nostres edificacions perquè compartim la necessitat de reduir el consum energètic tant per raons mediambientals com econòmiques.

Ens sembla adequat també, treballar per reactivar el sector de la construcció perquè som conscients de que és un sector en patiment.

Ara bé, des del punt de vista legislatiu, aquest Projecte de llei no ens sembla un treball legislatiu prou seriós al qual puguem donar suport. El mateix Govern, reconeix en la memòria justificativa de la

Llei que no està en disposició de poder efectuar una projecció econòmica precisa sobre el cost que suposarà.

Així doncs, per tot l'exposat, el nostre grup parlamentari s'abstindrà en aquest Projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna intervenció per part de Govern...

Per part de Govern...

Perdó! Per part del Grup Parlamentari Demòcrata, Sr. Aleix Varela.

EL Sr. Aleix Varela:

Gràcies Sr. síndic.

La Llei 93/2010, del 18 de novembre, de mesures de promoció de l'activitat econòmica i social, i de racionalització i d'optimització dels recursos de l'Administració estableix per primer cop l'obligació del Govern de desenvolupar un programa de rehabilitació d'edificis destinats a habitatges.

El Llibre blanc de l'energia d'Andorra referenda i proposa aplicar mesures d'eficiència energètica en edificis i potenciar al màxim l'aprofitament dels recursos renovables, per estalviar energia, reduir la dependència energètica i reduir les emissions de carboni a l'atmosfera.

L'aplicació pràctica d'aquestes mesures a partir del 2011 ha estat el programa "Renova" per incentivar la rehabilitació d'edificis destinats a habitatges, mitjançant subvencions directes i crèdits preferents avalats pel Govern. Un programa que, des del 2011, incorpora altrament incentius per a la implantació d'energies renovables.

En paral·lel, val a dir, que la situació de crisi ha continuat afectant severament el sector de la construcció. Per això és necessari treballar per contrarestar aquesta situació. Vist el descens de la construcció d'obra nova, el sector posa l'accent en la rehabilitació del parc immobiliari.

Les convocatòries del programa Renova des del 2011 demostren la necessitat de continuar amb programes que incentivin la millora de la qualitat del parc immobiliari existent, i ampliar-los a tot tipus d'edificis.

De l'anàlisi dels resultats dels ajuts atorgats, se'n poden extreure algunes conclusions. D'entrada, les grans actuacions de rehabilitació en energies renovables, que són les que generen una inversió derivada més important, no s'han acollit al programa Renova. La majoria dels ajuts, més del 80%, s'han

destinat fins al moment a actuacions petites, per sota dels 100.000 €.

D'altra banda, tot i que les condicions per accedir als préstecs preferents establerts en el programa de finançament privilegiat són més favorables que les existents actualment en el mercat creditici, el programa en qüestió es clourà havent-se formalitzat operacions de crèdit per un import estimat equivalent com a màxim al 20% dels recursos disponibles.

El Projecte de llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables, que avui sotmetem a examen i votació d'aquesta Cambra, estén l'aplicació del programa Renova a qualsevol tipus d'edifici. Una decisió que es fonamenta en tres objectius clarament definits:

En primer lloc, promoure el manteniment i la millora de la qualitat del parc immobiliari existent en matèria de seguretat industrial, accessibilitat, habitabilitat i sostenibilitat.

En segon lloc, reduir el consum i la dependència energètica del país envers l'exterior, reduir l'emissió de gasos contaminants a l'atmosfera i fomentar l'ús d'energies renovables.

I finalment, dinamitzar el sector de la construcció. Efectivament, l'ampliació del programa Renova a tot tipus d'edificis pot configurar-se com un estímul força eficient. Les dificultats amb què es troba el sector per la paralització de la construcció d'obra nova, es poden veure pal·liades en part pels ajuts que es poden derivar de l'ampliació del programa a qualsevol edificació.

No oblidem que aquesta és la reivindicació principal dels representants de les organitzacions sectorials relacionades amb el món de la construcció, que al·leguen una pèrdua important de llocs de treball des del 2007 (prop de 4.000 persones), amb la consegüent incidència negativa que això comporta en el consum intern, en les cotitzacions a la CASS i en les contribucions fiscals.

El present Projecte de llei permet simplificar i unificar el marc normatiu derogant els decrets i reglaments existents. A partir d'ara, aquest marc quedarà configurat per aquesta Llei de caràcter general que dibuixa les grans línies a seguir en aquests camps, un reglament que regularà els procediments administratius i els requisits formals per acollir-se al programa d'incentius, i una convocatòria anual per fomentar les actuacions concretes que en cada moment són d'interès general amb la indicació dels tipus d'ajuts i els imports o límits corresponents.

Oferirà altrament, transparència i més coneixement del programa i del seu funcionament, alhora que en facilitarà l'aplicació.

Si bé actualment el programa RENOVA només contempla dos tipus d'ajuts, -subvencions directes i préstec preferent-, el nou marc proposat, a més de garantir que se seguiran oferint aquest dos tipus d'ajuts, obre la porta a la implementació d'altres mesures i a qualsevol altra modalitat de finançament.

Abans d'acabar, i després d'haver seguit atentament la intervenció del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, voldria subratllar que el Projecte de llei inclou un redactat ampli en allò que es refereix als requisits per accedir als ajuts. L'únic que estableix la Llei és que els requisits tinguin en compte, com a mínim, l'any de construcció, les darreres rehabilitacions i el compliment de la normativa. La resta de requisits, doncs, els haurà d'acotar el reglament. Entenem que els requisits no han de ser únicament, ni estrictament, econòmics, -com així plantejava la consellera Gili-, i en qualsevol cas, no podem perdre de vista que aquests ajuts són principalment un incentiu.

Per tot l'exposat, i seguint els manaments del nostre programa electoral on s'apostava clarament per "mesures per fer el sector de la construcció sostenible i eficient, i per adaptar-lo a la nova realitat i afavorint la implantació d'energies renovables i la millora de l'eficiència energètica dels edificis", el Grup Parlamentari de DA, votarà de forma favorable al Projecte de llei.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Moltes gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern...

Sr. Jordi Alcobé teniu la paraula.

El Sr. Jordi Alcobé:

Gràcies Sr. síndic.

El Projecte de llei per al foment de la rehabilitació del parc immobiliari, la millora de l'eficiència energètica dels edificis i l'ús de les energies renovables, és un clar exemple del que podem anomenar mesures de reactivació de l'economia; i en particular d'un dels sectors més perjudicats per la situació econòmica actual, com la construcció.

Si definim les mesures de reactivació com aquelles que, amb la intervenció de l'Estat, tenen un impacte immediat o a curt termini sobre un determinat sector econòmic, podem dir clarament, que les mesures contingudes en aquest Projecte de llei, permeten

assolir aquest objectiu. I això es corrobora amb l'efecte multiplicador que tenen les ajudes directes als propietaris per rehabilitar els seus edificis, amb un apalancament d'1 a 12, és a dir que per cada 1.000 € d'ajudes directes via subvencions a la rehabilitació se'n deriva una inversió del sector privat d'uns 12.000 € aproximadament.

Així, en un moment en què el sector de la construcció pateix de manera severa una manca d'activitat que es tradueix en un descens imparable de la seva mà d'obra, la rehabilitació es confirma, arreu, com una proposta i una resposta a l'escassa activitat d'aquest sector i com una alternativa real per mantenir empreses i llocs de treball.

Però a més, l'efecte positiu de la rehabilitació d'edificis per reactivar el sector de la construcció, es veu en aquest cas, també llargament potenciat per la conjunció o la suma de diversos interessos.

Així, des de l'interès particular del promotor de les actuacions o del propietari, les mesures de rehabilitació produeixen clarament un estalvi energètic amb una reducció del consum d'energia; la qual cosa permet qualificar d'inversió i no de despesa, gran part dels imports destinats a rehabilitació.

I per altra banda, des de l'interès públic, aquest estalvi energètic és també una aposta per la sostenibilitat i un ús més eficient dels recursos energètics, ja que implica reduir la dependència energètica i l'emissió de gasos contaminants. Com també, la rehabilitació permet mantenir i reaprofitar millor el parc immobiliari, és a dir que es guanya sostenibilitat des del punt de vista urbanístic.

Per això, cal reconèixer l'impacte positiu de les mesures previstes a la Llei 31/2008 de reactivació econòmica i a la Llei 93/2010 per la promoció de l'activitat econòmica i social, quant a exempcions fiscals (la primera) i a ajudes per a la rehabilitació d'edificis d'habitatges (la segona).

Així, l'aplicació pràctica d'aquestes mesures a partir del 2011 ha seguit dos línies d'actuació (com recordava el conseller Varela).

Per un costat, el programa RENOVA per incentivar la rehabilitació d'edificis destinats a habitatges, mitjançant subvencions directes i crèdits preferents avalats pel Govern.

I per l'altre costat, un programa específic d'incentius per a la implantació d'energies renovables en l'edificació, referendades en el Llibre blanc de l'energia a Andorra.

El balanç econòmic de les mesures adoptades és clarament positiu.

Quant a les subvencions directes, se n'han beneficiat fins a data d'avui prop de 100 sol·licitants, per un import total d'uns 600.000 €. L'impacte d'aquestes subvencions al sector de la construcció i dels professionals del ram, ha estat de prop de 8 milions d'euros (més de 12 vegades l'import de la subvenció).

I pel que fa als préstecs preferents, el nombre de sol·licituds concedides ha estat de 38, fins a l'actualitat, amb un import total de 3.400.000 euros.

No hi ha dubte, doncs, que l'aplicació de les mesures i les dades demostren la conveniència de continuar amb aquests programes d'ajuts, però també posen de manifest la necessitat d'ampliar el seu àmbit d'actuació a tot tipus d'edificis, fins ara limitat a la rehabilitació d'edificis d'habitatges. Considerem, i més en moments de situació econòmica difícil pel teixit productiu, que la millora o la rehabilitació, en qualsevol edificació són ara més que mai, d'interès general.

A més, l'aplicació del programa RENOVA també ha estat limitada per les restriccions establertes en la Llei 93/2010, que establia (com deia la consellera Gili) com a subvenció màxima, un import del 10% del preu de referència de l'obra a realitzar. Un percentatge que, en certes actuacions, no és suficient per incentivar la inversió de rehabilitació o de millora de l'eficiència energètica, i que convé potenciar.

Per tot això, el Projecte de llei que avui se sotmet a la consideració del Consell General, proposa un nou marc legislatiu que dibuixa les grans línies a seguir en aquests camps i que permet desenvolupar, amb un grau de flexibilitat més elevat, programes específics d'ajuts, amb convocatòries anuals, que s'adaptin a les circumstàncies socioeconòmiques i ambientals, canviants i evolutives, a les que es troba sotmès el nostre país.

Aquesta configuració del nou marc normatiu ha de permetre més transparència i més coneixement del programa i del seu funcionament i, per tant, facilitar-ne la seva aplicació. Alhora, l'esforç també s'ha de concentrar en dibuixar un nou reglament més àgil, més entenedor i més eficient, tot mantenint una supervisió de l'Administració en l'atorgament dels recursos públics.

Vist això, es pot afirmar que amb aquest Projecte de llei se superen les limitacions que imposava la Llei 93/2010, tant pel que fa a l'àmbit d'aplicació, com als beneficiaris dels ajuts, els tipus d'ajuts i la quantia màxima dels incentius per rehabilitar edificis i implantar les energies renovables, amb la voluntat que en endavant es pugui modular un programa

adaptat a les necessitats de cada moment sense haver d'efectuar canvis legislatius per aplicar-lo.

Des d'aquesta tribuna, permeteu-me agrair la col·laboració permanent en aquest projecte, de la Comissió Tècnica de rehabilitació, liderada pel Departament d'Habitatge i per l'Oficina de l'Energia, i integrada per diversos departaments i àrees de l'Administració i per representants dels col·legis d'arquitectes, d'enginyers tècnics, d'enginyers superiors, de contractistes d'obra, d'agents i gestors immobiliaris; i per representants de la Cambra de Comerç i de la Confederació Empresarial Andorrana; tots ells ja estan treballant actualment en definir les bases del nou programa d'ajuts i préstecs preferents, que serà d'aplicació a partir de l'entrada en vigor del pressupost del 2014.

Un programa que, sens dubte permetrà donar una resposta a les necessitats del sector, amb un procediment més àgil i transparent, en el que està previst tarifar gran part de les actuacions beneficiàries d'ajuts, així com allargar els terminis de retorn dels préstecs preferents, de forma que l'estalvi energètic permeti satisfer pràcticament la totalitat de les quotes del préstec. I en el que es preveuran subvencions sobre una part més significativa del cost de l'obra sempre que l'actuació representi una millora sensible en termes d'eficiència energètica i mesurada pel que disposi la certificació energètica. Per exemple, el programa podria modular l'ajut en funció de l'estalvi energètic i premiar aquells projectes que milloren substancialment el comportament energètic d'un edifici, d'aquell que ho fa en menor mesura.

El convenciment del Govern en els beneficis d'aquestes mesures també es proposarà traslladar amb la corresponent dotació pressupostària en el pressupost de l'any 2014. Així, està previst que el Projecte de pressupost pel proper exercici, inclogui una partida d'1 milió d'euros per a ajudes directes a la rehabilitació d'edificis, en compliment del nou programa d'ajuts; una xifra 2,5 vegades superior a la del pressupost 2013 d'enguany i que podria tenir un impacte superior a 12 milions d'euros d'inversió nova associada.

Per acabar, voldria reiterar l'agraïment del Govern al Grup Parlamentari Demòcrata, al Grup Parlamentari Mixt per donar suport a aquest Projecte de llei. I lamentar Sra. Gili, i Srs. consellers Socialdemòcrates que una vegada més no hagueu sabut aprofitar aquesta oportunitat per incentivar el sector de la construcció i donar suport a una mesura clarament de reactivació de l'economia i d'un sector molt tocat per la crisi econòmica.

Sra. Gili, aprofitaré aquesta intervenció per lamentar com deia, aquesta manca de col·laboració del vostre grup parlamentari. Recordant que no es tracta d'una llei d'ajuts socials, es tracta d'una llei de reactivació de l'economia i d'un sector econòmic. La manca de coherència que vostè ha estat fent referència a aquest Projecte de llei, li diria el mateix al seu grup parlamentari, atès que la coherència justament és mantenir que la Llei no inclogui criteris econòmics per donar les subvencions, com la Llei 93/2010 tampoc no ho incloïa. Incloure en aquesta Llei criteris econòmics no seria coherent amb la Llei 93/2010, que no els incloïa, i per tant hem mantingut aquest criteri que la Llei notifiqui criteris socioeconòmics per donar els ajuts. En canvi, la Llei no ho prohibeix fer i per tant, el programa d'ajuts nou que es vulgui fer o l'any que ve o d'aquí dos o tres anys podrà incloure, si el Govern ho considera oportú, criteris socioeconòmics per donar les ajudes.

Per tant, com deia, lamentar aquesta manca de col·laboració i agrair als grups parlamentaris el suport que se li dona, i de ben segur que aquest Projecte de llei contribuirà a tenir una llei marc, una llei genèrica, una llei general que permetrà modular en cada moment els ajuts que el país necessita i en particular el sector de la construcció.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Entrem en un segon torn d'intervencions.

Per part del Grup Mixt....

No hi ha intervenció.

Per part del Grup Socialdemòcrata....

Sra. Rosa Gili, teniu la paraula.

La Sra. Rosa Gili:

Sí gràcies Sr. síndic.

Bé, a veure el que voldria dir al Sr. ministre és que a veure, nosaltres efectivament, i evidentment estem d'acord perquè hi hagi reactivació econòmica. Per això si mira el contingut de les nostres esmenes, en cap cas anaven a limitar tota l'ampliació de drets que vostès van proposar, per tant, en això hi estàvem d'acord.

Vostès estan comparant amb els requisits que hi havia en la Llei 93/2010. És veritat, en aquell moment no incloïen requisits econòmics però hi havia una limitació del 10%.

Nosaltres si demanàvem que aquests hi fossin és perquè ens semblava que era més just. Donar subvencions sí, però ens sembla normal potser que

estiguin dirigides més cap a qui ho necessita. I d'aquí faig el lligam si efectivament amb tot el que són ajudes socials que també és en aquest sentit. Jo crec que tothom entén que no calgui donar segons quines ajudes socials a segons quines persones i per tant, entenem que és el mateix. A partir d'aquí, bé, si incentivar sí, però amb una mica d'acotaments. I de fet, crec que amb els meus exemples ja ha quedat palès que és el que es fa en els altres països, i m'he limitat a mirar els veïns i probablement n'hauria trobat molts més.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Demòcrata...

No hi ha intervenció.

Per part de Govern...

Sr. Jordi Alcobé.

El Sr. Jordi Alcobé:

Sí gràcies Sr. síndic.

Més que una rèplica seria una precisió del comentari i una aportació suplementària potser de complement d'informació.

Vull recordar que en altres països, especialment a Espanya i a França específicament, han donat ajudes a la revisió d'edificis d'habitatges, i per tant, en aquest sentit la nostra Llei, penso que és una llei molt innovadora que més enllà de l'edifici d'habitatges també doncs permetrà subvencionar o rehabilitar edificis que no són purament d'habitatges. És cert que el criteri socioeconòmic en alguns moments s'apunta, i heu donat exemples, quan són edificis d'habitatges. I penso que cal recalcar que la nostra Llei doncs abraça molt més en l'àmbit d'aplicació i permetrà doncs rehabilitar edificis hotelers, indústries, magatzems, comerços, tallers. La qual cosa amb la Llei actual no es podia fer.

I aquest és un argument addicional, pel fet que el criteri socioeconòmic, encara perd més força, tot i que la llei no impedeix, com deia, fer-ho, i que en un programa d'actuació futur podria possibilitar doncs incloure aquests tipus d'objectius.

En aquest moment pensem que Andorra no ho necessita, no li convé aquests tipus d'ajuts vinculats amb la rehabilitació de requisits econòmics, el que convé és que d'una vegada per totes, rehabilitar el sector de la construcció i donar doncs oxigen a aquest sector.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Cap altra intervenció....

Bé, si no hi ha més intervencions, obrim ara mateix un breu termini de temps per poder votar.

Sr. secretari si vol procedir a donar lectura del resultat, si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

Gràcies Sr. síndic.

24 vots a favor, 3 abstencions.

El Sr. síndic general:

A la vista del resultat, declaro aprovat el Projecte de llei.

Abans d'aixecar la sessió, si em permeten, dir només que hem tingut un ordre del dia molt important. Hem modificat la Llei d'immigració, hem modificat el Codi penal, el Codi de procediment penal. Hem aprovat una llei que permet la introducció de l'euro. Hem aprovat temes tots ells molt importants, però s'ha de dir que poques vegades hem tingut públic amb tanta assistència, tan nombrós com avui en aquesta sala. I si això ha sigut així, ha sigut perquè hi ha temes que sobresurten per damunt dels altres en la sensibilitat de la gent.

Si avui hi havia gent aquí és perquè hem aprovat el Conveni relatiu als drets de les persones discapacitades i el seu Protocol.

Hem dit sovint, i així ho creiem, que Andorra és un país d'acollida, que Andorra és un país de valors i de solidaritat, i que els països grans són aquells que saben tractar millor precisament els seus ciutadans més dèbils.

Jo diria que avui hem fet que Andorra sigui un país gran, com ho fan dia a dia totes aquelles persones que molts cops de forma totalment desinteressada ajuden precisament als més dèbils.

Crec que és de justícia que els hi donem avui les gràcies.

S'aixeca la sessió.

(Són les 19.21h)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €
Subscripcions: Tel. 877877